

## États financiers annuels

pour l'exercice terminé le 31 août 2009

### État du portefeuille de placements Au 31 août 2009

Valeur nominale/ Nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Valeur actuelle (\$)
<b>Obligations canadiennes</b>		
1 244 000		
Société canadienne d'hypothèques et de logement 4,25 %, 01/02/2016	1 263 479	1 316 271
Gouvernement du Canada		
2 179 000	2 404 526	2 320 389
4 480 000	5 869 674	6 456 582
783 000	976 196	967 834
7 992 000	10 015 866	10 113 888
<b>Obligations émises et garanties par le gouvernement du Canada (6,86 %)</b>		
	20 529 741	21 174 964
Province d'Ontario		
1 255 000	1 314 123	1 325 547
3 800 000	3 602 780	3 955 729
2 205 000	2 451 666	2 675 038
2 603 000	2 962 500	2 915 716
4 480 000	4 595 494	4 492 279
<b>Obligations émises et garanties par les gouvernements provinciaux (4,98 %)</b>		
	14 926 563	15 364 309
Banque de Montréal		
1 902 000	2 024 945	2 018 523
2 048 000	2 047 795	2 123 579
La Banque de Nouvelle-Écosse		
3 189 000	3 301 106	3 290 720
2 750 000	3 063 500	3 163 822
Fiducie de capital BMO		
1 400 000	1 442 322	1 454 471
La Société Canadian Tire, Ltée		
1 850 000	2 569 849	1 981 537
3 124 000	3 084 674	3 253 750
1 250 000	1 286 750	1 343 252
Clarica Assurance-vie co.		
3 942 000	4 219 303	4 129 099
Consumers Gas Co. Ltd.		
1 900 000	2 878 869	2 138 371
2 181 000	3 130 840	2 468 653
Enbridge Gas Distribution Inc.		
800 000	996 320	969 288
Enbridge Inc.		
1 330 000	1 338 206	1 399 981
EnCana Corp.		
2 649 000	2 711 093	2 864 102
George Weston limitée		
2 000 000	2 201 940	2 154 929
Great-West Lifeco Inc.		
4 900 000	4 960 312	5 124 421
2 000 000	1 982 700	1 991 831
Les Compagnies Loblaw Ltée		
3 786 000	4 431 655	4 351 061
834 000	884 599	780 064
Société Financière Manuvie		
2 867 000	2 910 292	2 987 478
Fiducie de capital RBC		
1 500 000	1 559 070	1 566 448
Banque Royale du Canada		
1 000 000	1 002 200	1 043 739
3 742 000	4 031 144	4 026 670
Financière Sun Life Inc.		
3 696 000	3 739 354	3 771 224
Suncor Énergie Inc.		
837 000	819 724	742 817
Fiducie de capital TD		
1 500 000	1 555 215	1 527 924
Fiducie de capital TD II		
5 373 000	5 871 278	5 881 883

Valeur nominale/ Nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Valeur actuelle (\$)
Thomson Reuters Corp.		
1 600 000	1 689 808	1 691 014
6 616 000	6 667 875	7 089 062
Banque Toronto-Dominion (La)		
1 841 000	1 957 443	1 999 500
TransCanada PipeLines Ltd.		
299 000	320 169	321 631
5 211 000	5 103 809	5 407 959
Union Gas Ltd.		
575 000	579 309	617 449
Wells Fargo Financial Canada Corp.		
4 418 000	4 539 407	4 571 937
903 000	901 582	950 043
<b>Obligations de sociétés (20,21 %)</b>		
	93 367 744	93 209 600
<b>Total des obligations canadiennes (42,05 %)</b>		
	<b>128 824 048</b>	<b>129 748 873</b>
<b>Actions canadiennes</b>		
46 480	1 559 699	2 642 853
35 265	1 053 273	869 988
113 700	844 118	2 136 423
97 220	3 702 817	3 392 978
135 400	2 052 546	1 409 514
60 000	1 843 309	1 620 600
<b>Consommation discrétionnaire (3,91 %)</b>		
	11 055 762	12 072 356
Les Distilleries Corby Limitée, catégorie A		
76 000	1 099 942	1 140 000
15 100	1 402 895	857 529
54 507	723 180	529 808
37 546	1 527 918	1 248 404
82 375	811 680	3 032 224
13 240	589 267	569 188
<b>Biens de consommation de base (2,39 %)</b>		
	6 154 882	7 377 153
Corporation Cameco		
28 300	138 914	822 115
37 150	2 413 889	2 329 305
67 460	1 073 773	2 755 741
67 422	1 657 637	3 841 031
54 880	539 328	2 160 077
164 640	1 149 531	3 536 467
101 700	1 304 132	998 694
108 390	4 489 688	3 628 897
233 940	1 536 989	4 117 344
78 991	1 946 331	2 571 157
<b>Énergie (8,67 %)</b>		
	16 250 212	26 760 828
La Banque de Nouvelle-Écosse		
125 340	2 559 345	5 748 092
98 336	1 110 642	2 551 819
180 190	2 342 539	4 045 266
51 400	607 035	1 542 000
138 650	2 955 000	7 815 700
82 480	2 629 141	5 578 947
<b>Services financiers (8,84 %)</b>		
	12 203 702	27 281 824
CAE Inc.		
123 330	1 328 775	1 086 537
47 230		
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada		
99 645	1 990 146	2 496 578
Groupe SNC-Lavalin Inc.		
	415 297	4 612 567
<b>Industrie (2,66 %)</b>		
	3 734 218	8 195 682
Research In Motion Ltd.		
23 430	2 162 848	1 876 509
<b>Technologies de l'information (0,61 %)</b>		
	2 162 848	1 876 509
Canfor Corp.		
60	838	326
62 015	1 998 073	2 469 437
72 550	1 257 809	1 503 236
32 920	620 778	3 193 240
41 853	1 334 231	1 066 833
<b>Matériaux (2,67 %)</b>		
	5 211 729	8 233 072
Rogers Communications Inc., catégorie B		
49 105	825 061	1 480 025
<b>Services de télécommunications (0,48 %)</b>		
	825 061	1 480 025

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

## Fonds équilibré canadien Renaissance

Valeur nominale/ Nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Valeur actuelle (\$)
35 305 ATCO Ltd., catégorie I	581 051	1 488 812
<i>Services publics (0,48 %)</i>	581 051	1 488 812
<b>Total des actions canadiennes (30,71 %)</b>	<b>58 179 465</b>	<b>94 766 261</b>
<b>Actions internationales</b>		
9 660 BHP Billiton Ltd., CAAÉ	724 792	657 127
<i>Australie (0,21 %)</i>	724 792	657 127
9 955 Air Liquide SA	438 901	1 168 085
43 390 AXA SA	1 277 487	1 085 263
15 040 Groupe DANONE	818 749	898 963
16 488 Essilor International SA	559 527	978 755
5 816 Lafarge SA	496 456	543 610
8 920 L'Oréal SA	883 612	965 384
4 010 LVMH Moët Hennessy-Louis Vuitton SA	289 286	421 476
8 866 Schneider Electric SA	1 233 919	898 058
19 070 TOTAL SA, CAAÉ	1 118 524	1 190 436
18 079 Veolia Environnement	915 926	687 401
<i>France (2,86 %)</i>	8 032 387	8 837 431
12 280 Bayer AG	912 352	829 892
20 676 Celesio AG	969 188	617 184
20 220 Fresenius Medical Care AG	700 744	994 269
20 480 Henkel KGaA, actions privilégiées	1 086 329	860 192
9 870 SAP AG, CAAÉ	554 071	526 919
10 160 Siemens AG, actions nominatives	1 320 054	966 201
<i>Allemagne (1,55 %)</i>	5 542 738	4 794 657
155 120 Television Broadcasts Ltd.	1 054 558	724 246
<i>Hong Kong (0,23 %)</i>	1 054 558	724 246
15 273 Luxottica Group SPA, CAAÉ	371 532	406 927
<i>Italie (0,13 %)</i>	371 532	406 927
91 400 Daiwa Securities Group Inc.	880 943	620 037
8 200 Fanuc Ltd.	905 416	736 839
2 830 Keyence Corp.	583 346	657 359
22 700 SUGI Holdings Co. Ltd.	484 379	572 430
95 000 Sumitomo Trust and Banking Co. Ltd. (The)	899 798	638 835
15 500 Suzuki Motor Corp.	488 283	406 464
11 300 Terumo Corp.	519 258	654 191
<i>Japon (1,39 %)</i>	4 761 423	4 286 155
12 640 America Movil SA de CV, CAAÉ, série L	706 228	626 073
14 190 Fomento Economico Mexicano SA, CAAÉ, catégorie B	395 147	566 173
<i>Mexique (0,39 %)</i>	1 101 375	1 192 246
28 410 ING Groep NV	157 460	472 157
30 660 ING Groep NV, CAAÉ	1 253 246	503 065
14 730 Royal Dutch Shell PLC, CAAÉ, catégorie A	1 020 265	897 351
<i>Pays-Bas (0,61 %)</i>	2 430 971	1 872 573
67 840 Telenor ASA	1 096 327	701 147
<i>Norvège (0,23 %)</i>	1 096 327	701 147
19 950 OAO Gazprom, CAAÉ	740 881	464 275
<i>Russie (0,15 %)</i>	740 881	464 275
26 290 SK Telecom Co. Ltd., CAAÉ	723 448	448 398
<i>Corée du Sud (0,15 %)</i>	723 448	448 398
74 940 Banco Santander Central Hispano SA, actions nominatives	1 031 914	1 267 307
13 550 Red Eléctrica de España SA	666 828	698 321
<i>Espagne (0,64 %)</i>	1 698 742	1 965 628
11 890 ABB Ltd., actions nominatives	197 384	250 822
30 280 Nestlé SA, actions nominatives, série B	1 058 507	1 381 364
5 170 Roche Holding AG Genussscheine	715 518	904 196
4 230 Transocean Ltd.	312 797	352 322
10 800 Tycos International Ltd.	472 600	375 522
<i>Suisse (1,06 %)</i>	2 756 806	3 264 226
3 920 BP PLC	32 112	37 324
18 170 BP PLC, CAAÉ	1 422 727	1 026 695
14 090 Diageo PLC	318 851	240 473
12 920 Diageo PLC, CAAÉ	822 412	873 357
4 020 GlaxoSmithKline PLC	122 243	86 526
13 480 GlaxoSmithKline PLC, CAAÉ	1 012 826	578 852
121 900 HSBC Holdings PLC	990 343	1 466 252
17 630 Reckitt Benckiser Group PLC	758 215	899 989
119 657 Reed Elsevier PLC	1 616 298	957 159
4 520 Royal Dutch Shell PLC, catégorie A	122 819	137 844
102 610 Smith & Nephew PLC	1 139 739	961 484
37 060 Standard Chartered PLC	952 210	925 369
166 170 Vodafone Group PLC	357 098	394 841

Valeur nominale/ Nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Valeur actuelle (\$)
36 610 Vodafone Group PLC, CAAÉ	1 440 106	873 295
<i>Royaume-Uni (3,07 %)</i>	1 110 799	9 459 460
<b>États-Unis</b>		
38 920 Comcast Corp., actions spéciales, catégorie A	1 044 686	621 924
12 225 Nike Inc., catégorie B	727 388	743 672
9 415 Scripps Networks Interactive Inc.	499 390	335 741
19 300 Tim Hortons Inc.	651 038	596 177
2 823 Time Warner Cable Inc.	92 399	114 465
11 746 Time Warner Inc.	872 793	360 040
620 Washington Post Co., catégorie B	562 937	295 762
<i>Consommation discrétionnaire (0,99 %)</i>	4 450 631	3 067 781
17 400 Altria Group Inc.	1 006 920	349 323
20 200 Colgate-Palmolive Co.	1 406 412	1 612 824
28 780 CVS Caremark Corp.	878 023	1 185 918
20 700 Kimberly-Clark Corp.	1 511 970	1 374 484
19 420 McCormick & Co. Inc.	741 548	694 653
20 700 Pepsico Inc.	1 203 569	1 288 323
17 400 Philip Morris International Inc.	899 881	873 498
24 530 Procter & Gamble Co.	1 457 436	1 457 458
30 730 Walgreen Co.	1 098 350	1 143 424
<i>Biens de consommation de base (3,23 %)</i>	10 204 109	9 979 905
19 500 Chevron Corp.	1 420 821	1 497 826
15 100 ConocoPhillips	1 073 935	746 593
6 270 EOG Resources Inc.	562 430	495 794
14 200 ExxonMobil Corp.	647 855	1 078 249
30 100 Halliburton Co.	1 037 908	783 789
17 650 Spectra Energy Corp.	465 973	364 421
<i>Énergie (1,61 %)</i>	5 208 922	4 966 672
31 587 Bank of New York Mellon Corp.	1 131 002	1 026 837
16 000 Hartford Financial Services Group Inc. (The)	1 360 189	416 632
12 730 JPMorgan Chase & Co.	395 466	607 602
22 645 Lincoln National Corp.	1 379 615	627 716
8 440 M & T Bank Corp.	490 639	572 468
10 760 MetLife Inc.	365 124	446 098
26 960 U.S. Bancorp	568 303	668 567
30 650 Wells Fargo & Co.	862 268	926 024
<i>Services financiers (1,72 %)</i>	6 552 606	5 291 944
23 250 Abbott Laboratories	1 265 496	1 154 917
8 450 Beckman Coulter Inc.	510 626	627 250
9 660 Becton, Dickinson & Co.	785 693	737 650
25 350 Community Health Systems Inc.	963 334	856 656
20 320 Johnson & Johnson	1 144 323	1 348 806
10 600 Medtronic Inc.	599 210	445 751
50 000 Pfizer Inc.	2 165 047	916 490
14 270 Quest Diagnostics Inc.	871 027	845 663
5 570 Synthes Inc.	570 524	717 157
16 005 Zimmer Holdings Inc.	1 144 193	832 118
<i>Soins de santé (2,75 %)</i>	10 019 473	8 482 458
11 700 3M Co.	1 069 843	926 194
24 400 Emerson Electric Co.	1 016 690	988 016
32 300 General Electric Co.	1 019 898	492 727
<i>Industrie (0,78 %)</i>	3 106 431	2 406 937
4 250 Apple Inc.	544 001	785 131
52 430 Cisco Systems Inc.	1 523 356	1 243 755
19 800 Fiserv Inc.	994 159	1 049 213
37 402 Texas Instruments Inc.	1 038 660	1 010 077
<i>Technologies de l'information (1,32 %)</i>	4 100 176	4 088 176
5 215 Monsanto Co.	451 349	480 412
<i>Matériaux (0,16 %)</i>	451 349	480 412
<b>Total des États-Unis (12,56 %)</b>	<b>44 093 697</b>	<b>38 764 285</b>
<b>Total des actions internationales (25,23 %)</b>	<b>86 237 676</b>	<b>77 838 781</b>
<b>Total des actions (55,94 %)</b>	<b>144 417 141</b>	<b>172 605 042</b>
<b>Total des placements avant les placements à court terme (97,99 %)</b>		
	<b>273 241 189</b>	<b>302 353 915</b>
<b>Placements à court terme</b>		
865 000 Province du Manitoba bon du Trésor, 0,14 %, 02/09/2009	864 957	864 997
425 000 Province de la Colombie-Britannique billet à ordre, 0,21 %, 01/09/2009	424 983	425 000
300 000 Enbridge Inc. billet à escompte, 0,27 %, 15/09/2009	299 943	299 969
300 000 EnCana Corp. billet à escompte, 0,35 %, 15/09/2009	299 925	299 960
<i>Placements à court terme — CAD</i>	1 889 808	1 889 926

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

## Fonds équilibré canadien Renaissance

<i>Valeur nominale/ Nombre d'actions</i>	<i>Coût moyen (\$)</i>	<i>Valeur actuelle (\$)</i>
Province d'Ontario		
20 000 billet à escompte, 0,22 %, 02/09/2009	22 083	21 965
1 600 000 billet à escompte, 0,27 %, 09/10/2009	1 859 644	1 756 700
La Banque de Nouvelle-Écosse		
300 000 billet à escompte, 0,27 %, 20/10/2009	348 882	329 358
TransCanada PipeLines Ltd.		
205 000 billet à escompte, 0,76 %, 01/10/2009	237 807	225 000
170 000 billet à escompte, 0,61 %, 29/10/2009	184 821	186 522
<i>Placements à court terme — USD</i>	2 653 237	2 519 545
<b>Total des placements à court terme (1,43 %)</b>	<b>4 543 045</b>	<b>4 409 471</b>
Moins les coûts de transaction inclus dans le coût moyen	(119 174)	
<b>Total des placements (99,42 %)</b>	<b>277 665 060</b>	<b>306 763 386</b>
Autres actifs, moins les passifs (0,58 %)		1 801 659
<b>Total de l'actif net (100,00 %)</b>		<b>308 565 045</b>

## Tableau en annexe à l'état du portefeuille de placements

### Gestion du risque

Objectif de placement : Le Fonds équilibré canadien Renaissance (*Fonds*) cherche à obtenir un rendement élevé par la croissance du revenu et du capital, en investissant surtout dans un portefeuille diversifié de titres de participation, d'obligations de première qualité et d'instruments du marché monétaire du Canada.

Stratégies de placement : Le Fonds investit dans une combinaison de titres de participation et de titres à revenu fixe émis par des gouvernements ou des sociétés. Le Fonds utilise surtout une approche ascendante pour investir dans des titres de participation de sociétés de haute qualité, ainsi qu'une répartition stratégique des actifs.

L'état du portefeuille de placements présente les titres détenus par le Fonds au 31 août 2009 et regroupe les titres par type d'actif, par secteur, par région ou par devise. Les principaux risques inhérents au Fonds sont analysés ci-après. À la note 2 afférente aux états financiers, vous trouverez des renseignements généraux sur la gestion du risque et une analyse détaillée des risques de crédit, de change, de taux d'intérêt, d'illiquidité et d'autres risques de prix/de marché.

#### Risque de crédit

Les notes de crédit représentent un regroupement des notes accordées par divers fournisseurs de services externes et sont sous réserve de changements qui peuvent être importants.

Voir l'état du portefeuille de placements pour connaître le risque de contrepartie découlant des contrats sur instruments dérivés hors cote, le cas échéant.

Au 31 août 2009, le Fonds investissait dans des titres à revenu fixe et des placements à court terme assortis des notations de crédit suivantes.

Titres de créance par notation de crédit	Pourcentage de l'actif net
AAA	7,00
AA	12,43
A	15,54
BBB	8,51
<b>Total</b>	<b>43,48</b>

#### Risque de change

Le tableau ci-après indique les devises dans lesquelles la pondération du Fonds était importante au 31 août 2009, compte tenu de la valeur marchande des instruments financiers du Fonds (y compris la trésorerie et les équivalents de trésorerie) et des montants en capital sous-jacents des contrats de change à terme, le cas échéant.

	Titres exposés au risque de change (y compris les dérivés)* (\$)	Contrats de change à terme (\$)	Exposition totale (\$)	Pourcentage de l'actif net
Dollar américain	50 351 665	—	50 351 665	16,32
Euro	14 554 031	—	14 554 031	4,72
Livre sterling	5 969 417	—	5 969 417	1,93
Yen japonais	4 286 155	—	4 286 155	1,39
Franc suisse	3 253 545	—	3 253 545	1,05
Dollar de Hong Kong	724 246	—	724 246	0,23
Couronne norvégienne	701 147	—	701 147	0,23

\*Les montants comprennent des éléments monétaires et non monétaires.

Au 31 août 2009, si le dollar canadien s'était raffermi ou affaibli de 1 % par rapport à toutes les devises, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement d'environ 798 402 \$. Cette analyse suppose que toutes les autres variables sont demeurées inchangées. En pratique, les résultats réels peuvent différer de cette analyse et l'écart peut être important.

#### Risque de taux d'intérêt

Les actifs et passifs financiers à court terme du Fonds ne sont pas assujettis à un risque important attribuable aux fluctuations des taux d'intérêt en vigueur sur le marché.

Le tableau ci-après indique la pondération du Fonds des titres à revenu fixe selon la durée résiduelle jusqu'à l'échéance.

	Moins de 1 an (\$)	1-3 ans (\$)	3-5 ans (\$)	Plus de 5 ans (\$)	Ne portant pas intérêt (\$)	Total (\$)
Obligations	9 821 100	19 662 805	5 327 632	94 937 336	—	129 748 873

Au 31 août 2009, si le taux d'intérêt avait augmenté ou diminué de 25 points de base et en supposant un déplacement parallèle de la courbe de rendement, l'actif net aurait augmenté (diminué) d'environ 2 404 496 \$. Cette variation est estimée au moyen de la durée moyenne pondérée du portefeuille de titres à revenu fixe. Cette analyse suppose que toutes les autres variables sont demeurées inchangées. En pratique, les résultats réels peuvent différer de cette analyse et l'écart peut être important.

#### Risque d'illiquidité

Le Fonds est exposé à des rachats au comptant quotidiens visant des parts rachetables. Le Fonds conserve suffisamment de positions en trésorerie et en équivalents de trésorerie pour maintenir un niveau adéquat de liquidités.

#### Autres risques de prix/de marché

Le tableau ci-après montre quelle aurait été la variation de l'actif net si la valeur de l'indice ou des indices de référence du Fonds avait augmenté ou diminué de 1 % au 31 août 2009. Cette variation est estimée d'après la corrélation historique entre le rendement du Fonds et celui de l'indice ou des indices de référence du Fonds, d'après 36 données mensuelles, selon leur disponibilité, reposant sur les rendements nets mensuels du Fonds.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)
Indice composé S&P/TSX	1 255 925
Indice obligataire universel DEX	3 023 825
40 % de l'indice obligataire universel DEX, 30 % de l'indice composé S&P/TSX, 20 % de l'indice mondial MSCI et 10 % de l'indice des bons du Trésor à 91 jours DEX	3 212 398

Cette analyse suppose que toutes les autres variables sont demeurées inchangées. La corrélation historique peut ne pas être représentative de la corrélation future et, par conséquent, l'incidence sur l'actif net pourrait être très différente.

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

## États de l'actif net (en milliers de dollars, sauf les montants par part)

Aux 31 août 2009 et 2008 (note 1)

	2009	2008
<b>Actif</b>		
Placements à la valeur actuelle (notes 2 et 3)	306 763 \$	413 808 \$
Encaisse, y compris les avoirs en devises, à la valeur actuelle	840	121
Intérêts courus et dividendes à recevoir	2 096	2 494
Montant à recevoir à la vente de titres en portefeuille	12	43
Montant à recevoir à l'émission de parts	156	247
Autres montants à recevoir	—	1
<b>Total de l'actif</b>	<b>309 867</b>	<b>416 714</b>
<b>Passif</b>		
Montant à payer à l'acquisition de titres en portefeuille	14	52
Montant à payer au rachat de parts	709	1 244
Frais de gestion à payer	477	581
Autres charges à payer	102	92
<b>Total du passif</b>	<b>1 302</b>	<b>1 969</b>
<b>Total de l'actif net</b>	<b>308 565 \$</b>	<b>414 745 \$</b>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Catégorie A	306 984 \$	373 995 \$
Catégorie F	1 581 \$	1 587 \$
Catégorie O	— \$	39 163 \$
<b>Actif net par part</b> (notes 4 et 12)		
Catégorie A	18,91 \$	21,65 \$
Catégorie F	9,03 \$	10,35 \$
Catégorie O	— \$	12,04 \$

## États de l'évolution de l'actif net (en milliers de dollars)

Pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 (note 1)

	2009	2008
<b>Parts de catégorie A</b>		
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation</b>	<b>(29 193)\$</b>	<b>(11 298)\$</b>
<b>Distributions versées ou à verser aux porteurs de parts</b>		
Du revenu de placement net	(5 501)	(5 530)
Du montant net des gains en capital réalisés	(13 065)	—
	<b>(18 566)</b>	<b>(5 530)</b>
<b>Variations découlant des opérations liées aux porteurs de parts</b>		
Montant reçu à l'émission de parts	16 149	19 837
Montant reçu au réinvestissement des distributions	18 307	5 454
Montant payé au rachat de parts	(53 708)	(93 359)
	<b>(19 252)</b>	<b>(68 068)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net pour la période</b>	<b>(67 011)</b>	<b>(84 896)</b>
<b>Actif net au début de la période</b>	<b>373 995</b>	<b>459 526</b>
Rajustement à l'actif net au début de la période, en raison de l'adoption d'une nouvelle convention comptable	—	(635)
<b>Actif net à la fin de la période</b>	<b>306 984 \$</b>	<b>373 995 \$</b>
<b>Parts de catégorie F</b>		
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation</b>	<b>(89)\$</b>	<b>(23)\$</b>
<b>Distributions versées ou à verser aux porteurs de parts</b>		
Du revenu de placement net	(48)	(41)
Du montant net des gains en capital réalisés	(56)	—
	<b>(104)</b>	<b>(41)</b>
<b>Variations découlant des opérations liées aux porteurs de parts</b>		
Montant reçu à l'émission de parts	257	1 324
Montant reçu au réinvestissement des distributions	82	40
Montant payé au rachat de parts	(152)	(270)
	<b>187</b>	<b>1 094</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net pour la période</b>	<b>(6)</b>	<b>1 030</b>
<b>Actif net au début de la période</b>	<b>1 587</b>	<b>558</b>
Rajustement à l'actif net au début de la période, en raison de l'adoption d'une nouvelle convention comptable	—	(1)
<b>Actif net à la fin de la période</b>	<b>1 581 \$</b>	<b>1 587 \$</b>

## États de l'évolution de l'actif net (suite)

	2009	2008
<b>Parts de catégorie O</b>		
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation</b>	<b>(7 308)\$</b>	<b>(333)\$</b>
<b>Distributions versées ou à verser aux porteurs de parts</b>		
Du revenu de placement net	(367)	(1 392)
	<b>(367)</b>	<b>(1 392)</b>
<b>Variations découlant des opérations liées aux porteurs de parts</b>		
Montant reçu à l'émission de parts	296	1 780
Montant reçu au réinvestissement des distributions	367	1 392
Montant payé au rachat de parts	(32 151)	(12 062)
	<b>(31 488)</b>	<b>(8 890)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net pour la période</b>	<b>(39 163)</b>	<b>(10 615)</b>
<b>Actif net au début de la période</b>	<b>39 163</b>	<b>49 847</b>
Rajustement à l'actif net au début de la période, en raison de l'adoption d'une nouvelle convention comptable	—	(69)
<b>Actif net à la fin de la période</b>	<b>— \$</b>	<b>39 163 \$</b>

## États des résultats

### (en milliers de dollars, sauf les montants par part)

Pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 (note 1)

	2009	2008
<b>Revenus</b>		
Intérêts	7 586 \$	8 804 \$
Dividendes	4 183	8 564
Bénéfice (perte) découlant des contrats de change à terme	—	(69)
Revenu découlant du prêt de titres	105	100
	<b>11 874</b>	<b>17 399</b>
<b>Charges</b> (notes 5 et 8)		
Frais de gestion	5 562	7 612
Honoraires des vérificateurs	19	17
Frais de garde	99	107
Honoraires versés au comité d'examen indépendant	2	3
Frais juridiques	10	18
Frais de réglementation	27	18
Charges liées à l'information des porteurs de parts	943	873
Autres charges	251	212
	<b>6 913</b>	<b>8 860</b>
Renonciation aux/prise en charge des charges par le gestionnaire	(297)	(77)
	<b>6 616</b>	<b>8 783</b>
<b>Revenu net (perte nette) de placement</b>	<b>5 258</b>	<b>8 616</b>
<b>Gain (perte) réalisé(e) et latent(e) sur les placements</b>		
Gain net (perte nette) réalisé(e) à la vente de placements <sup>1</sup>	(15 667)	25 100
Gain net (perte nette) réalisé(e) de change (notes 2d) et e)	(311)	(79)
Coûts de transaction	(76)	(74)
Augmentation (diminution) de la plus-value (moins-value) latente des placements	(25 794)	(45 217)
<b>Gain net (perte nette) sur les placements</b>	<b>(41 848)</b>	<b>(20 270)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation</b>	<b>(36 590)\$</b>	<b>(11 654)\$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation par catégorie</b>		
Catégorie A	(29 193)\$	(11 298)\$
Catégorie F	(89)\$	(23)\$
Catégorie O	(7 308)\$	(333)\$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation par part</b>		
Catégorie A	(1,73)\$	(0,60)\$
Catégorie F	(0,55)\$	(0,16)\$
Catégorie O	(2,29)\$	(0,09)\$
<b><sup>1</sup> Gain net (perte nette) réalisé(e) à la vente de placements (sauf les placements à court terme) (en milliers de dollars)</b>		
	2009	2008
<b>Coût des placements détenus au début de la période</b>	<b>355 095 \$</b>	<b>399 080 \$</b>
Acquisitions	62 683	92 020
	<b>417 778</b>	<b>491 100</b>
<b>Coût des placements détenus à la fin de la période</b>	<b>273 122</b>	<b>355 095</b>
<b>Coût des placements vendus ou échus</b>	<b>144 656</b>	<b>136 005</b>
Produit des placements vendus ou échus	128 989	161 105
<b>Gain net (perte nette) réalisé(e) à la vente de placements</b>	<b>(15 667)\$</b>	<b>25 100 \$</b>

# Notes afférentes aux états financiers

31 août 2009 et 2008

## 1. Famille de fonds Investissements Renaissance — Organisation des fonds et périodes visées par les états financiers

Chacun des Fonds de la famille de fonds Investissements Renaissance (individuellement un *Fonds* et collectivement les *Fonds*) est une fiducie de fonds communs de placement constituée en vertu des lois de l'Ontario et régie aux termes d'une déclaration de fiducie (*déclaration de fiducie*).

Les Fonds sont gérés par Gestion d'actifs CIBC inc. (*gestionnaire*). Le gestionnaire est également le fiduciaire, l'agent chargé de la tenue des registres et l'agent de transfert des Fonds.

Chaque Fonds peut émettre un nombre illimité de catégories de parts et un nombre illimité de parts de chaque catégorie. Les parts de catégorie A, de catégorie F et de catégorie O de chacun des Fonds sont offertes en vente (sauf le Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance et le Fonds du marché monétaire américain Renaissance, qui n'offrent que des parts de catégorie A et de catégorie O, le Fonds du marché monétaire Renaissance, qui n'offre que des parts de catégorie A, de catégorie O et de catégorie Plus, et le Portefeuille optimal de revenu Renaissance, qui offre des parts de catégorie A, de catégorie T6, de catégorie T8, de catégorie F et de catégorie O). Chaque catégorie peut exiger des frais de gestion différents, et les charges d'exploitation peuvent être communes ou propres à une catégorie. Les charges propres à une catégorie sont réparties par catégorie. Par conséquent, une valeur liquidative par part est calculée pour chaque catégorie de parts.

Les parts de catégorie A sont offertes à tous les investisseurs selon le mode des frais d'acquisition. Les investisseurs peuvent verser une commission de vente à l'achat de parts de catégorie A des Fonds et devoir acquitter des frais au moment de faire racheter leurs parts de catégorie A. Ils pourraient avoir à payer des frais d'opération à court terme, le cas échéant.

Les parts de catégorie T6 et de catégorie T8 sont semblables à celles de catégorie A, sauf que chacune compte verser un montant de distribution fixe et unique par part.

Les parts de catégorie F sont offertes aux investisseurs qui participent à des programmes qui n'exigent pas le paiement de frais d'acquisition des parts par les investisseurs, ni de frais de service ou de commissions de suivi aux courtiers. Pour ces investisseurs, le gestionnaire facture séparément les frais de placement habituels et exige des frais de gestion réduits. Parmi les investisseurs potentiels, notons les clients des conseillers en valeurs rémunérés à l'acte, les clients ayant des comptes intégrés parainés par des courtiers et ceux qui paient des honoraires annuels à leur courtier plutôt que des frais d'acquisition découlant des opérations pour lesquelles le courtier ne reçoit pas de frais de service ni de commission de suivi de la part du gestionnaire.

Les parts de catégorie Plus sont offertes aux investisseurs moyennant un placement initial d'au moins 25 000 \$ et des frais d'acquisition. Les investisseurs paient une commission à l'achat de parts de catégorie Plus des Fonds et peuvent devoir acquitter des frais au moment de faire racheter leurs parts.

Les parts de catégorie O ne sont offertes qu'à certains investisseurs qui ont été approuvés par le gestionnaire avec lequel ils ont conclu une convention relative à un compte de parts de catégorie O. Ces investisseurs, habituellement des sociétés de services financiers, dont le gestionnaire, se servent des parts de catégorie O des Fonds pour faciliter l'offre d'autres produits aux investisseurs. Aucuns frais de gestion ni aucunes charges d'exploitation ne sont imputés aux Fonds à l'égard des parts de catégorie O; plutôt, le gestionnaire facture des frais de gestion convenus directement ou selon les directives des porteurs de parts de catégorie O.

L'état du portefeuille de placements de chaque Fonds est présenté au 31 août 2009, tandis que les états de l'actif net sont présentés aux 31 août 2009 et 2008, et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net sont établis pour les périodes de 12 mois terminées les 31 août 2009 et 2008, sauf pour les Fonds ou les catégories créés au cours de l'une ou l'autre de ces périodes, auquel cas l'information présentée couvre la période qui court de la date de création ou de la date de début des activités respectivement jusqu'au 31 août 2009 ou au 31 août 2008.

La *date de création* est la date à laquelle un Fonds a été créé par une déclaration de fiducie. La *date de début des activités* est la date à laquelle les parts d'une catégorie d'un Fonds ont été vendues auprès du public pour la première fois.

Fonds	Date de création	Date de début des activités					
		Parts de catégorie A	Parts de catégorie T6	Parts de catégorie T8	Parts de catégorie F	Parts de catégorie O	Parts de catégorie Plus
Fonds du marché monétaire Renaissance	10 février 1986	2 janvier 1987	s.o.	s.o.	s.o.	20 juillet 2007	21 août 2006
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	21 août 1987	21 août 1987	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	30 mars 1987	30 mars 1987	s.o.	s.o.	s.o.	1 <sup>er</sup> mai 2009	s.o.
Fonds de revenu à court terme Renaissance <sup>1</sup>	24 avril 1974	1 <sup>er</sup> octobre 1974	s.o.	s.o.	21 février 2002	1 <sup>er</sup> juin 2001	s.o.
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	21 juin 1972	1 <sup>er</sup> janvier 1973	s.o.	s.o.	10 août 2004	14 juillet 2005	s.o.
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance <sup>2</sup>	8 novembre 2002	2 juin 2003	s.o.	s.o.	27 septembre 2005	15 mars 2005	s.o.
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance <sup>3</sup>	23 septembre 1974	23 septembre 1994	s.o.	s.o.	11 octobre 2005	14 novembre 2007	s.o.
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	6 octobre 1992	21 octobre 1992	s.o.	s.o.	22 août 2007	13 juillet 2005	s.o.
Fonds équilibré canadien Renaissance	10 décembre 1984	10 décembre 1984	s.o.	s.o.	23 novembre 2005	17 novembre 2003	s.o.
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	19 janvier 1999	10 mars 1999	s.o.	s.o.	7 octobre 2005	15 mars 2005	s.o.
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	10 février 1986	10 février 1986	s.o.	s.o.	28 septembre 2001	1 <sup>er</sup> juin 2001	s.o.
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	20 août 2007	13 novembre 2007	15 novembre 2007	15 novembre 2007	4 décembre 2007	s.o.	s.o.
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	8 novembre 2002	8 novembre 2002	s.o.	s.o.	19 octobre 2005	11 août 2005	s.o.
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	30 octobre 1997	30 octobre 1997	s.o.	s.o.	13 juin 2007	s.o.	s.o.
Fonds de revenu diversifié Renaissance	8 novembre 2002	4 février 2003	s.o.	s.o.	14 octobre 2005	12 juillet 2005	s.o.
Fonds de dividendes Renaissance	25 août 1995	12 septembre 1995	s.o.	s.o.	18 décembre 2001	s.o.	s.o.
Fonds de revenu élevé Millénum Renaissance	6 janvier 1997	13 février 1997	s.o.	s.o.	6 septembre 2001	18 avril 2002	s.o.
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	23 septembre 1994	23 septembre 1994	s.o.	s.o.	26 septembre 2005	17 novembre 2003	s.o.
Fonds de croissance canadien Renaissance	30 octobre 1985	30 octobre 1985	s.o.	s.o.	24 novembre 2005	12 juillet 2005	s.o.
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	22 octobre 1996	25 octobre 1996	s.o.	s.o.	3 novembre 2005	12 juillet 2005	s.o.
Fonds nouvelle génération Millénum Renaissance	13 août 1993	19 janvier 1999	s.o.	s.o.	14 février 2001	s.o.	s.o.
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	24 novembre 1998	17 décembre 1998	s.o.	s.o.	3 novembre 2005	17 novembre 2003	s.o.
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	30 octobre 1985	30 octobre 1985	s.o.	s.o.	20 août 2008	12 juillet 2005	s.o.
Fonds d'actions américaines Renaissance <sup>4</sup>	22 octobre 1996	25 octobre 1996	s.o.	s.o.	23 novembre 2005	s.o.	s.o.
Fonds de dividendes international Renaissance <sup>5</sup>	22 octobre 1996	25 octobre 1996	s.o.	s.o.	28 septembre 2005	s.o.	s.o.
Fonds d'actions internationales Renaissance	6 novembre 2000	2 janvier 2001	s.o.	s.o.	16 mai 2006	s.o.	s.o.
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	6 octobre 1992	11 janvier 1993	s.o.	s.o.	19 octobre 2001	24 novembre 2006	s.o.
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance <sup>6</sup>	4 février 2000	16 février 2000	s.o.	s.o.	9 mai 2001	18 avril 2002	s.o.
Fonds de valeur mondial Renaissance	21 janvier 1998	1 <sup>er</sup> mai 1998	s.o.	s.o.	22 février 2002	2 janvier 2001	s.o.
Fonds de croissance mondial Renaissance	24 novembre 1998	17 décembre 1998	s.o.	s.o.	26 septembre 2005	31 mai 2006	s.o.
Fonds accent mondial Renaissance	3 septembre 1999	6 septembre 1999	s.o.	s.o.	5 avril 2007	31 mai 2006	s.o.
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	21 janvier 1998	2 février 1998	s.o.	s.o.	31 janvier 2001	2 janvier 2001	s.o.
Fonds européen Renaissance	24 novembre 1993	24 novembre 1993	s.o.	s.o.	17 août 2007	s.o.	s.o.
Fonds asiatique Renaissance	6 octobre 1989	2 janvier 1990	s.o.	s.o.	17 mai 2002	s.o.	s.o.
Fonds Chine plus Renaissance	21 janvier 1998	2 février 1998	s.o.	s.o.	10 mai 2001	2 janvier 2001	s.o.
Fonds de marchés émergents Renaissance	22 octobre 1996	25 octobre 1996	s.o.	s.o.	25 mai 2007	s.o.	s.o.
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	20 août 2007	13 novembre 2007	s.o.	s.o.	19 novembre 2007	19 novembre 2007	s.o.
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	2 octobre 1996	2 novembre 1996	s.o.	s.o.	12 décembre 2000	2 janvier 2001	s.o.
Fonds de ressources mondial Renaissance	30 juillet 2002	2 août 2002	s.o.	s.o.	27 novembre 2003	11 janvier 2007	s.o.
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	2 octobre 1996	28 octobre 1996	s.o.	s.o.	14 décembre 2000	2 janvier 2001	s.o.

<sup>1</sup>auparavant le Fonds de revenu canadien Renaissance

<sup>2</sup>auparavant le Fonds d'obligations canadiennes à rendement réel Renaissance

<sup>3</sup>auparavant le Fonds d'obligations canadiennes à haut rendement Renaissance

<sup>4</sup>auparavant le Fonds d'indices américains Renaissance

<sup>5</sup>auparavant le Fonds d'indices internationaux Renaissance

<sup>6</sup>auparavant le Fonds multigestion mondial Renaissance

## 2. Sommaire des principales conventions comptables

Les présents états financiers, préparés selon les principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada, comprennent des estimations et des hypothèses formulées par la direction qui ont une incidence sur les montants déclarés de l'actif, du passif, des revenus et des charges au cours des périodes considérées. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

## Notes afférentes aux états financiers

### Adoption de nouvelles normes comptables

#### Chapitre 1535, « Informations à fournir concernant le capital », du Manuel de l'ICCA

L'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a publié le chapitre 1535, « Informations à fournir concernant le capital », du *Manuel de l'ICCA*, applicable aux états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2007. Le principal objectif de cette nouvelle norme est de donner de l'information sur le capital d'une entité juridique et sur la façon dont il est géré. Les Fonds ont adopté cette nouvelle norme le 1<sup>er</sup> septembre 2008. L'adoption de cette norme n'a pas eu d'incidence sur les résultats d'exploitation ni sur la situation financière des Fonds. Les informations additionnelles à fournir en vertu de cette norme se trouvent à la note 4, Parts émises et en circulation.

#### Abrégé 173 du Comité sur les problèmes nouveaux de l'ICCA (CPN-173), Risque de crédit et juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers

Avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2009, les Fonds ont adopté rétrospectivement sans retraitement le CPN-173, *Risque de crédit et juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers*. Le CPN-173 prévoit qu'il soit tenu compte du risque de crédit propre aux Fonds et du risque de crédit de la contrepartie dans la détermination de la juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers, y compris les instruments dérivés. L'adoption du CPN-173 n'a pas eu d'incidence importante sur la situation financière ni sur les résultats d'exploitation des Fonds.

#### Chapitres 3862 et 3863 du Manuel de l'ICCA, « Instruments financiers — informations à fournir » et « Instruments Financiers — présentation »

L'ICCA a publié le chapitre 3862, « Instruments financiers — informations à fournir », et le chapitre 3863, « Instruments financiers — présentation », applicables aux états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2007. Ces normes décrivent toutes les exigences à l'égard des informations à fournir sur les instruments financiers et de leur présentation. Le chapitre 3862 remplace la section portant sur les informations à fournir du chapitre 3861, « Instruments financiers — informations à fournir et présentation » et présente de nouvelles exigences relatives à la présentation des informations qualitatives et quantitatives concernant les risques. Ces exigences comprennent l'obligation de quantifier les risques auxquels l'entité est exposée et de fournir une analyse de sensibilité pour certains risques. Cette nouvelle norme a comme principal objectif de permettre aux investisseurs d'évaluer l'importance des instruments financiers, la nature et la portée des risques en jeu et de voir comment ces risques sont gérés. Le chapitre 3863 reprend les mêmes exigences relatives à la présentation que celles du chapitre 3861. Le 1<sup>er</sup> septembre 2008, les Fonds ont adopté ces normes de manière rétroactive sans retraitement des états financiers des périodes antérieures, conformément aux dispositions transitoires. L'adoption de ces normes n'a pas eu d'incidence sur l'actif net, ni sur l'augmentation (la diminution) de l'actif net liée à l'exploitation, ni sur l'augmentation (la diminution) de l'actif net liée à l'exploitation par part des Fonds.

Se reporter au tableau en annexe à l'état du portefeuille de placements de chaque Fonds pour connaître les informations précises à fournir concernant les risques.

#### a) Gestion des risques

L'approche globale des Fonds en ce qui concerne la gestion des risques comprend des lignes directrices officielles qui régissent la portée de l'exposition à divers types de risques, y compris la diversification au sein des catégories d'actifs et les limites quant à l'exposition aux placements et aux contreparties. En outre, il est possible d'utiliser des instruments financiers dérivés pour gérer l'exposition à certains risques. Le gestionnaire dispose également de contrôles internes pour surveiller les activités de placement des Fonds, y compris la surveillance de la conformité à l'objectif et aux stratégies de placement, des directives internes et la réglementation sur les valeurs mobilières. Se reporter au tableau en annexe à l'état du portefeuille de placements de chaque Fonds pour connaître les informations précises fournies concernant les risques.

#### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie à un instrument financier, comme un titre à revenu fixe ou un contrat dérivé, ne s'acquitte pas d'une obligation ou d'un engagement qu'elle a conclu avec le Fonds. La valeur des titres à revenu fixe et des dérivés présentés à l'état du portefeuille de placements tient compte de la capacité financière de l'émetteur et correspond donc au risque maximal de crédit auquel les Fonds sont exposés. Certains Fonds peuvent investir dans des titres à revenu fixe à court terme émis ou garantis principalement par le gouvernement du Canada ou par un gouvernement provincial canadien, des obligations de banques à charte canadiennes, des sociétés de fiducie et du papier commercial assortis de notations de crédit reconnues. Le risque de défaut sur ces titres à revenu fixe à court terme est réputé faible, leur note de crédit s'établissant principalement à A-1 (faible) (selon Standard & Poor's, une division de The McGraw-Hill Companies, Inc., ou une note équivalente accordée par un autre service de notation) ou à une note plus élevée.

#### Risque de change

Le risque de change est le risque que la valeur d'un placement fluctue en raison des variations des taux de change. Cela vient du fait que les fonds communs de placement peuvent investir dans des titres libellés ou négociés dans des monnaies autres que la monnaie de présentation du Fonds.

#### Risque de taux d'intérêt

Le prix d'un titre à revenu fixe augmente généralement lorsque les taux d'intérêt diminuent, et baisse lorsque les taux d'intérêt augmentent. C'est ce qu'on appelle le risque de taux d'intérêt. Le prix d'un titre à revenu fixe à long terme fluctue généralement plus en réaction aux variations des taux d'intérêt que le prix d'un titre à court terme. Compte tenu de la nature des titres à revenu fixe à court terme assortis d'une durée jusqu'à l'échéance de moins de un an, ces placements ne sont habituellement pas exposés à un risque important que leur valeur fluctuera en réponse aux changements des taux d'intérêt en vigueur sur le marché.

#### Risque d'illiquidité

Les Fonds sont exposés aux rachats quotidiens de parts rachetables en espèces. Les Fonds conservent suffisamment de positions en trésorerie et en équivalents de trésorerie pour maintenir leur niveau de liquidités. Conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières, il est interdit à un Fonds d'acheter des actifs non liquides supplémentaires si, immédiatement après l'achat, plus de 10 % de son actif, selon la valeur marchande au moment de l'achat, se composent d'actifs non liquides.

#### Autres risques de prix/de marché

Les autres risques de prix/de marché sont les risques que la valeur des placements fluctue en raison de changements des conditions de marché. Plusieurs facteurs peuvent influencer sur les tendances du marché, comme les progrès économiques, les variations de taux d'intérêt, des changements politiques et des catastrophes. Tous les placements sont exposés à d'autres risques de prix/de marché.

#### b) Opérations de placement, constatation des revenus et constatation des gains (pertes) réalisés(e) et latent(e)s

- i) Chaque achat ou vente d'un actif d'un portefeuille par un Fonds se reflète dans l'actif net au plus tard lors du calcul initial de l'actif net fait après la date à laquelle l'opération lie le Fonds.
- ii) Les intérêts créditeurs sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.
- iii) Le revenu de dividende est constaté à la date ex-dividende.
- iv) Les titres cotés en Bourse sont comptabilisés à la valeur actuelle établie par le cours acheteur de clôture.
- v) Les gains et pertes réalisés sur les placements et la plus-value ou la moins-value latente des placements sont calculés en fonction du coût moyen, à l'exclusion des coûts de transaction, des placements correspondants.
- vi) Les autres revenus représentent la somme de tous les revenus autres que ceux qui sont classés séparément dans les états des résultats.

#### c) Titres en portefeuille

Le coût des titres du Fonds est établi de la façon suivante. Les titres sont acquis et vendus à un cours négocié pour établir la valeur de la position négociée. La valeur totale acquise représente le coût total du titre pour le Fonds. Lorsque des parts additionnelles de ce titre sont acquises, le coût de ces parts additionnelles est ajouté au coût total du titre. Lorsque des parts d'un titre sont vendues, le coût proportionnel des parts du titre vendu est déduit du coût total du titre. Si le titre fait l'objet d'un remboursement de capital, ce dernier est déduit du coût total du titre. Cette méthode de suivi du coût du titre est connue sous l'appellation « méthode du coût moyen » et le coût total actuel d'un titre est désigné par l'expression « prix de base rajusté » ou « PBR » du titre. Les coûts de transaction engagés au moment des opérations de portefeuille sont exclus du coût moyen des placements et sont constatés immédiatement en résultat et présentés à titre d'élément distinct des charges dans les états financiers.

L'écart entre la valeur actuelle des titres et leur coût moyen, excluant les coûts de transaction, représente la plus-value (moins-value) latente de la valeur des placements en portefeuille. La variation de la plus-value (moins-value) latente des placements pour la période visée est incluse dans les états des résultats.

Dans l'état du portefeuille de placements, les placements à court terme sont présentés à leur valeur actuelle. Les intérêts courus pour les obligations sont présentés distinctement dans les états de l'actif net.

#### d) Conversion des devises

La valeur des placements et des autres actifs et passifs libellés en devises est convertie en dollars canadiens (sauf le Fonds du marché monétaire américain Renaissance, qui est évalué en dollars américains) aux taux courants en vigueur à chaque date d'évaluation.

Les achats et les ventes de placements ainsi que les revenus et les charges sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date des opérations en question. Les gains ou les pertes de change sur les placements et les opérations donnant lieu à un revenu sont inscrits dans les états des résultats à titre respectivement de Gain net (perte nette) réalisé(e) de change et de Revenus.

#### e) Contrats de change à terme

Les Fonds peuvent conclure des contrats de change à terme aux fins de couverture ou de non-couverture lorsque cette activité est conforme à leurs objectifs de placement et permise par les autorités canadiennes en valeurs mobilières.

## Notes afférentes aux états financiers

La variation de la valeur actuelle des contrats de change à terme est comprise dans le gain latent (la perte latente) sur les contrats de change à terme dans les états de l'actif net et constatée à la rubrique Augmentation (diminution) de la plus-value (moins-value) latente des placements au cours de la période dans les états des résultats.

Le gain ou la perte découlant de l'écart entre la valeur du contrat de change à terme initial et la valeur de ce contrat à la clôture ou à la livraison est réalisé et comptabilisé à titre de gain net (perte nette) de change réalisé(e) pour les Fonds qui utilisent les contrats de change à terme aux fins de couverture ou à titre de revenu (perte) découlant des contrats de change à terme pour les Fonds qui n'utilisent pas ces contrats aux fins de couverture.

### f) Contrats à terme standardisés

Les dépôts de garantie auprès des courtiers relativement aux contrats à terme standardisés sont inclus dans le montant de garantie dans les états de l'actif net. Toute variation du montant de garantie est réglée quotidiennement et incluse dans les montants à recevoir pour titres en portefeuille vendus ou les montants à payer pour titres en portefeuille achetés dans les états de l'actif net.

L'écart entre la valeur de règlement à la fermeture des bureaux à la date d'évaluation et la valeur de règlement à la fermeture des bureaux à la date d'évaluation précédente est constaté au poste Revenu (perte) découlant des contrats à terme standardisés dans les états des résultats.

### g) Contrats à terme de gré à gré sur obligations

La variation de la valeur des contrats à terme de gré à gré sur obligations est comprise dans le gain latent (la perte latente) sur les contrats à terme de gré à gré sur obligations dans les états de l'actif net et constatée au poste Augmentation (diminution) de la plus-value (moins-value) latente des placements au cours de la période considérée dans les états des résultats.

### h) Options

Les primes versées sur les options d'achat et de vente position acheteur sont incluses dans les placements à la valeur actuelle dans les états de l'actif net. Lorsqu'une option position acheteur arrive à échéance, le Fonds subit une perte correspondant au coût de l'option. Pour une opération de liquidation, le Fonds réalise un gain ou une perte selon que le produit est supérieur ou inférieur au montant de la prime payée lors de l'achat. À l'exercice d'une option d'achat position acheteur, le coût du titre acheté est majoré du montant de la prime payée au moment de l'achat.

Les primes touchées sur les options position vendeur sont constatées dans les placements à la valeur actuelle dans les états de l'actif net à titre de diminution initiale de la valeur des placements. Les primes reçues sur les options position vendeur qui arrivent à échéance sans avoir été exercées sont constatées à titre de revenus dans les états des résultats. Dans le cas d'une opération de liquidation, si le coût pour dénouer l'opération excède la prime reçue, les Fonds comptabilisent une perte réalisée. Par contre, si la prime reçue lorsque l'option a été vendue est supérieure au montant payé, les Fonds comptabilisent un gain réalisé. Si une option de vente position vendeur est exercée, le coût du titre livré est réduit du montant des primes reçues au moment où l'option a été vendue.

### i) Prêt de titres

Les Fonds peuvent prêter des titres en portefeuille afin de dégager des revenus supplémentaires qui sont présentés aux états des résultats. Les actifs prêtés d'un Fonds ne peuvent dépasser 50 % de la valeur actuelle de l'actif de ce Fonds (compte non tenu du bien affecté en garantie des titres prêtés). Selon les exigences du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif*, la garantie minimale permise représente 102 % de la valeur actuelle des titres prêtés. Une garantie peut se composer de ce qui suit :

- i) Trésorerie.
- ii) Un titre de créance qui est émis, ou garanti pleinement et sans condition quant au capital et à l'intérêt, par a) le gouvernement du Canada ou le gouvernement d'une province ou d'un territoire du Canada; b) le gouvernement des États-Unis d'Amérique ou celui de l'un de ses États; c) le gouvernement d'un autre État souverain ou un organisme supranational autorisé pourvu que, dans chaque cas, les titres de créance aient une note de crédit approuvée; ou d) une institution financière canadienne, ou une institution financière qui n'est pas constituée ni organisée selon la loi canadienne ou la loi d'une province ou d'un territoire du Canada, si, dans un cas comme dans l'autre, les titres de créance de cet émetteur ou de ce garant, qui sont notés comme dette à court terme par une agence de notation agréée, ont une note de crédit approuvée.
- iii) Des lettres de crédit irrévocables émises par une institution financière canadienne, pour autant que ces titres de créance notés comme dette à court terme par une agence de notation agréée aient une note de crédit approuvée.
- iv) Les titres qui sont immédiatement convertibles en titres du même émetteur, de la même catégorie ou du même type et dont l'échéance est identique à celle des titres prêtés.
- v) Le papier commercial dont l'échéance est de 365 jours ou moins, dont la note de crédit est approuvée et qui a été émis par une société autre que le gouvernement ou un organisme supranational autorisé.

La valeur marchande des titres prêtés est établie à la clôture d'une date d'évaluation, et toute garantie additionnelle exigée est livrée aux Fonds le jour ouvrable suivant. Les titres prêtés continuent d'être inclus dans l'état du portefeuille de placement et figurent dans la valeur totale dans les états de l'actif net des placements à la valeur actuelle.

### j) Fonds à catégories multiples

Chaque Fonds peut émettre un nombre illimité de catégories de parts. Les gains ou les pertes en capital réalisés ou latents, le revenu et les charges communes (autres que les charges d'exploitation et les frais de gestion) du Fonds sont attribués aux porteurs de parts à chaque date d'évaluation proportionnellement à la valeur liquidative respective de la journée précédente, laquelle tient compte des opérations effectuées par le porteur de parts dans la journée, pour chaque catégorie à la date de l'attribution. La totalité des charges d'exploitation et des frais de gestion propres à une catégorie n'ont pas à être attribués. Toutes les charges d'exploitation sont prises en charge par le gestionnaire et recouvrées auprès des Fonds.

### k) Autres actifs et passifs

Les autres actifs et passifs sont inscrits au coût, qui se rapproche de leur valeur actuelle.

### l) Légende des abréviations

Voici la liste des abréviations (conversion de devises et autres) qui peuvent être utilisées dans l'état du portefeuille de placements :

#### Abréviation des devises

AUD – Dollar australien	JPY – Yen japonais
BRL – Réal brésilien	KRW – Won sud-coréen
CAD – Dollar canadien	MXN – Peso mexicain
CHF – Franc suisse	MYR – Ringgit malais
CNY – Renminbi chinois	NOK – Couronne norvégienne
CZK – Couronne tchèque	NZD – Dollar néo-zélandais
DKK – Couronne danoise	PLN – Zloty polonais
EUR – Euro	SGD – Dollar de Singapour
GBP – Livre sterling	TRY – Nouvelle livre turque
HKD – Dollar de Hong Kong	TWD – Dollar de Taïwan
HUF – Forint hongrois	USD – Dollar américain
IDR – Rupiah indonésien	ZAR – Rand sud-africain
INR – Roupie indienne	

#### Autres abréviations

CAAÉ – Certificat américain d'actions étrangères	LEPOs – Options de vente à bas prix d'exercice
ADC – Certificat de dépôt autrichien	MSCI – Morgan Stanley Capital International
CVO – Obligation à valeur conditionnelle	NVDR – Certificat représentatif d'actions étrangères sans droit de vote
ETF – Fonds coté en Bourse	OPaLS – Titres indiciaires adossés à un panier d'actions
FDR – Certificat de dépôt finlandais	PERLES – Rendement lié à des titres participatifs
CIAÉ – Certificat international d'actions étrangères	CSAÉ – Certificat suédois d'actions étrangères
iShares – Actions indiciaires	iUnits – Parts indiciaires
IPN – Billet de participation international	

### m) Normes internationales d'information financière

Au 31 août 2009, le gestionnaire a élaboré un plan de conversion en vue de respecter le calendrier publié par l'ICCA pour le passage aux normes internationales d'information financières (IFRS). Les éléments clés du plan comprennent la poursuite de l'évaluation diagnostique amorcée en 2008, l'élaboration de solutions en 2009 et 2010, la mise en œuvre d'ici la fin de 2011 et la préparation des états financiers de 2012 selon les IFRS.

## Notes afférentes aux états financiers

L'incidence qualitative possible du passage aux IFRS devrait s'étendre, jusqu'à nouvel ordre, aux états des flux de trésorerie (préparés selon la méthode indirecte), à commencer par les états financiers de 2012 et les états comparatifs de 2011. D'autres changements viendront s'ajouter à l'état de l'actif net en ce qui a trait à la présentation de l'information sur l'avoir des porteurs de parts, en plus de la possibilité de consolider les états financiers lorsqu'un Fonds détient une participation majoritaire d'un autre Fonds. D'autres informations dans les notes, au besoin, seront ajoutées en vue d'étayer le nouvel état ainsi que la présentation et la consolidation de l'avoir des porteurs de parts.

La communication de l'incidence quantitative, le cas échéant, se fera dans les états financiers de 2011. Selon l'interprétation actuelle du gestionnaire des différences entre les PCGR du Canada et les IFRS, le gestionnaire ne prévoit pas d'incidence sur l'actif net ni sur l'actif net par part découlant du passage aux IFRS.

### 3. Évaluation des placements

La date d'évaluation d'un Fonds correspond à une journée ouvrable de la Bourse de Toronto (TSX). Le fiduciaire peut, à son gré, fixer d'autres dates d'évaluation.

La valeur des placements ou des actifs d'un Fonds est calculée comme suit :

#### a) Trésorerie et autres actifs

La trésorerie, les débiteurs, les dividendes à recevoir, les distributions à recevoir et les intérêts courus sont évalués à leur coût comptabilisé, plus ou moins toute opération de change entre la constatation de l'actif par le Fonds et la date d'évaluation actuelle, qui se rapproche de la valeur actuelle.

Les placements à court terme (instruments du marché monétaire) sont évalués à la valeur actuelle.

#### b) Obligations, débiteurs et autres titres de créance

Les obligations, débiteurs et autres titres de créance sont évalués à la valeur actuelle en prenant le cours acheteur fourni par un fournisseur reconnu à la clôture des opérations à une date d'évaluation donnée.

#### c) Titres cotés en Bourse, titres hors cote et évaluation à la juste valeur des titres étrangers

Les titres cotés ou négociés en Bourse sont évalués à la valeur actuelle du cours acheteur de clôture ou, s'il n'y a pas de cours acheteur de clôture, et dans le cas de titres hors cote, à la valeur actuelle telle qu'elle est déterminée par le gestionnaire, s'il y a lieu, comme base d'évaluation. Dans un tel cas, une juste valeur est établie par le gestionnaire pour déterminer la valeur actuelle. Si des titres sont intercotés ou négociés sur plus d'une Bourse ou d'un marché, le gestionnaire a recours au marché principal ou à la Bourse principale pour déterminer la valeur actuelle de ces titres.

Les parts de chaque fonds commun de placement dans lequel un Fonds investit sont évaluées à la valeur actuelle au moyen de la valeur liquidative la plus récente déterminée par le fiduciaire ou le gestionnaire du fonds commun de placement à la date d'évaluation.

Les titres hors cote sont évalués à la valeur actuelle d'après le cours acheteur tel qu'il est fixé par un courtier reconnu, ou le gestionnaire peut décider d'un prix qui reflète plus précisément la juste valeur de ces titres, s'il estime que le cours acheteur ne reflète pas la valeur actuelle.

L'évaluation à la juste valeur est conçue pour éviter les cours périmés et pour fournir une valeur actuelle plus exacte et elle peut servir de dissuasion contre les opérations à court terme ou excessives nuisibles effectuées dans les Fonds. Lorsque des titres cotés sur un marché ou une Bourse qui ferme avant les marchés ou les Bourses d'Amérique du Nord sont évalués par le gestionnaire à leur juste valeur marchande, plutôt que d'utiliser les prix cotés ou publiés, les prix des titres utilisés pour calculer l'actif net ou la valeur liquidative du Fonds peuvent différer des prix cotés ou publiés de ces titres.

#### d) Instruments dérivés

Les positions acheteurs sur options, les titres assimilables à des titres de créance et les bons de souscription inscrits sont évalués à la valeur actuelle du cours acheteur de clôture telle qu'elle est établie selon leur Bourse principale ou par un courtier reconnu pour ces titres. La note de crédit de chaque contrepartie (attribuée par Standard & Poor's, division de The McGraw-Hill Companies, Inc.) respecte la note de crédit minimale approuvée.

Lorsqu'un Fonds vend une option, la prime qu'il reçoit est comptabilisée en tant que passif évalué à un montant égal à la valeur marchande actuelle de l'option qui aurait pour effet de liquider la position. La différence résultant d'une réévaluation est considérée comme un gain ou une perte latent(e) sur placement; le passif est déduit lors du calcul de l'actif net du Fonds. Le titre qui fait l'objet d'options vendues, le cas échéant, est évalué de la façon décrite ci-dessus pour les titres inscrits.

Les contrats à terme standardisés, les contrats à terme de gré à gré et les swaps sont évalués à la valeur actuelle selon le gain ou la perte qui résulterait à la date d'évaluation, si la position des contrats à terme standardisés, des contrats à terme de gré à gré ou des swaps était liquidée.

La garantie payée ou déposée à l'égard de contrats à terme standardisés et de contrats à terme de gré à gré est inscrite comme créance, et une garantie constituée d'actifs autres que des espèces est désignée comme affectée à titre de sûreté.

Les autres instruments dérivés et les garanties sont évalués à la valeur actuelle d'une manière qui, selon le gestionnaire, représente leur valeur actuelle.

#### e) Titres temporairement inaccessibles

Les titres temporairement inaccessibles acquis par un Fonds sont évalués à la valeur actuelle d'une manière qui, selon le gestionnaire, représente leur valeur actuelle.

#### f) Autres titres

Tous les autres titres détenus par les Fonds sont évalués selon les lois des autorités canadiennes en valeurs mobilières, le cas échéant.

La valeur d'un titre ou d'un autre bien d'un Fonds pour lequel aucun cours n'est disponible ou pour lequel le cours ne reflète pas adéquatement la valeur actuelle est établie par le gestionnaire par une évaluation à sa valeur actuelle. Dans de tels cas, la valeur actuelle est établie au moyen d'une méthode de calcul de la juste valeur qui reflète le plus précisément possible la juste valeur établie par le gestionnaire.

## 4. Parts émises et en circulation

Chaque Fonds a un nombre illimité de catégories de parts et peut émettre un nombre illimité de parts dans chaque catégorie. Les parts en circulation représentent le capital des Fonds. Chaque part est sans valeur nominale, et la valeur de chaque part correspond à la valeur liquidative qui sera déterminée. Le règlement du coût des parts émises est effectué en vertu des règlements sur les valeurs mobilières applicables au moment de l'émission. Les distributions effectuées par les Fonds, et réinvesties par les porteurs de parts en parts additionnelles, sont également considérées comme du capital émis par les Fonds.

Les parts sont rachetées à la valeur liquidative par part du Fonds. Le droit de faire racheter des parts d'un Fonds peut être suspendu sur approbation des autorités canadiennes en valeurs mobilières ou lorsque la négociation normale est suspendue à une Bourse de valeurs ou d'options ou à un marché à terme au Canada ou à l'étranger auquel sont négociés les titres ou les instruments dérivés qui constituent plus de 50 % de la valeur ou de l'exposition sous-jacente du total de l'actif du Fonds, à l'exclusion du passif du Fonds, et lorsque ces titres ou ces instruments dérivés ne sont pas négociés à une autre bourse ou un autre marché qui représente une option raisonnablement pratique pour le Fonds. Les Fonds ne sont pas soumis, en vertu de règles extérieures, à des exigences concernant leur capital.

Le capital reçu par un Fonds est utilisé dans le cadre du mandat de placement du Fonds. Cela peut inclure, pour tous les Fonds, la capacité d'avoir les liquidités nécessaires pour répondre aux besoins en matière de rachat de parts à la demande des clients.

Les activités à l'égard des parts en termes de valeur se trouvent dans les états de l'évolution de l'actif net. Voici les changements survenus dans les parts émises et en circulation pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 :

### Fonds du marché monétaire Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie Plus	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	20 880 507	19 113 864	110 096 960	70 865 273
Parts émises contre espèces	14 859 830	17 289 331	80 963 926	153 254 143
Parts émises au réinvestissement des distributions	198 205	606 524	1 461 394	3 297 952
	35 938 542	37 009 719	192 522 280	227 417 368
Parts rachetées	(18 444 779)	(16 129 212)	(143 395 226)	(117 320 408)
Solde à la fin de la période	17 493 763	20 880 507	49 127 054	110 096 960

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance

	Parts de catégorie A	
	2009	2008
Solde au début de la période	6 075 457	7 244 022
Parts émises contre espèces	5 517 787	6 525 638
Parts émises au réinvestissement des distributions	32 098	157 720
	<b>11 625 342</b>	13 927 380
Parts rachetées	(7 065 933)	(7 851 923)
Solde à la fin de la période	<b>4 559 409</b>	6 075 457

### Fonds du marché monétaire américain Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie O
	2009	2008	2009
Solde au début de la période	3 406 367	2 086 045	—
Parts émises contre espèces	2 455 126	4 527 010	250 607
Parts émises au réinvestissement des distributions	16 126	86 629	458
	<b>5 877 619</b>	6 699 684	251 065
Parts rachetées	(3 812 600)	(3 293 317)	—
Solde à la fin de la période	<b>2 065 019</b>	3 406 367	251 065

### Fonds de revenu à court terme Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	2 668 959	3 002 878	17 820	55 508
Parts émises contre espèces	2 325 208	686 123	89 232	1 427
Parts émises au réinvestissement des distributions	78 586	91 387	802	767
	<b>5 072 753</b>	3 780 388	107 854	57 702
Parts rachetées	(1 134 338)	(1 111 429)	(22 195)	(39 882)
Solde à la fin de la période	<b>3 938 415</b>	2 668 959	85 659	17 820

### Fonds d'obligations canadiennes Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	7 579 960	8 348 663	8 573	7 347	923 388	281 193
Parts émises contre espèces	1 158 941	1 096 371	35 552	1 395	1 442 635	880 696
Parts émises au réinvestissement des distributions	262 996	280 478	760	368	69 490	30 730
	<b>9 001 897</b>	9 725 512	44 885	9 110	2 435 513	1 192 619
Parts rachetées	(1 891 473)	(2 145 552)	(10 234)	(537)	(64 159)	(269 231)
Solde à la fin de la période	<b>7 110 424</b>	7 579 960	34 651	8 573	2 371 354	923 388

### Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	5 506 667	6 134 014	55 711	60 679	129 892	37 686
Parts émises contre espèces	2 930 560	991 719	15 498	15 898	817 035	135 809
Parts émises au réinvestissement des distributions	267 014	124 875	2 695	1 533	16 593	3 354
	<b>8 704 241</b>	7 250 608	73 904	78 110	963 520	176 849
Parts rachetées	(1 280 745)	(1 743 941)	(23 633)	(22 399)	(16 710)	(46 957)
Solde à la fin de la période	<b>7 423 496</b>	5 506 667	50 271	55 711	946 810	129 892

### Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	22 506 310	22 590 925	239 323	246 673	586 046	—
Parts émises contre espèces	7 863 682	3 849 551	86 268	75 516	7 516 306	574 868
Parts émises au réinvestissement des distributions	1 574 282	1 644 169	18 255	18 522	363 531	16 915
	<b>31 944 274</b>	28 084 645	343 846	340 711	8 465 883	591 783
Parts rachetées	(5 415 999)	(5 578 335)	(51 098)	(101 388)	(473 309)	(5 737)
Solde à la fin de la période	<b>26 528 275</b>	22 506 310	292 748	239 323	7 992 574	586 046

### Fonds d'obligations mondiales Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	2 053 977	3 544 807	947	859	651 506	135 213
Parts émises contre espèces	277 670	202 648	6 813	55	1 179 641	668 056
Parts émises au réinvestissement des distributions	62 459	98 427	27	33	43 480	17 824
	<b>2 394 106</b>	3 845 882	7 787	947	1 874 627	821 093
Parts rachetées	(509 022)	(1 791 905)	(6 813)	—	(155 935)	(169 587)
Solde à la fin de la période	<b>1 885 084</b>	2 053 977	974	947	1 718 692	651 506

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds équilibré canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	17 275 614	20 371 216	153 315	51 741	3 253 945	3 984 062
Parts émises contre espèces	903 424	902 112	29 698	123 663	28 906	144 846
Parts émises au réinvestissement des distributions	1 042 679	249 897	9 727	3 789	33 171	114 600
	19 221 717	21 523 225	192 740	179 193	3 316 022	4 243 508
Parts rachetées	(2 985 050)	(4 247 611)	(17 548)	(25 878)	(3 316 022)	(989 563)
Solde à la fin de la période	16 236 667	17 275 614	175 192	153 315	—	3 253 945

### Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	26 732 211	30 634 999	196 553	232 190	527 839	421 649
Parts émises contre espèces	1 906 069	2 490 368	68 170	49 980	81 545	130 755
Parts émises au réinvestissement des distributions	458 346	482 840	5 676	5 739	22 418	17 787
	29 096 626	33 608 207	270 399	287 909	631 802	570 191
Parts rachetées	(5 199 294)	(6 875 996)	(61 982)	(91 356)	(66 004)	(42 352)
Solde à la fin de la période	23 897 332	26 732 211	208 417	196 553	565 798	527 839

### Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	17 100 266	22 741 300	2 076	3 447	7 319 269	6 411 539
Parts émises contre espèces	801 354	1 415 291	6 444	125	39 463	2 210 181
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	205 487	—	58	—	237 716
	17 901 620	24 362 078	8 520	3 630	7 358 732	8 859 436
Parts rachetées	(3 682 615)	(7 261 812)	(6 666)	(1 554)	(7 358 732)	(1 540 167)
Solde à la fin de la période	14 219 005	17 100 266	1 854	2 076	—	7 319 269

### Portefeuille optimal de revenu Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie T6		Parts de catégorie T8		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	2 324 371	15 000	343 074	—	293 939	—	22 400	—
Parts émises contre espèces	5 603 990	2 416 272	582 324	380 989	299 448	296 613	134 224	27 350
Parts émises au réinvestissement des distributions	145 880	38 964	13 829	5 894	12 298	3 225	1 768	436
	8 074 241	2 470 236	939 227	386 883	605 685	299 838	158 392	27 786
Parts rachetées	(760 224)	(145 865)	(100 168)	(43 809)	(79 387)	(5 899)	(14 589)	(5 386)
Solde à la fin de la période	7 314 017	2 324 371	839 059	343 074	526 298	293 939	143 803	22 400

### Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	12 295 524	12 208 993	62 224	55 952	1 310 842	2 536 720
Parts émises contre espèces	1 367 837	1 924 203	74 333	25 877	1 646 051	942 839
Parts émises au réinvestissement des distributions	358 410	970 169	1 509	3 737	55 324	25 171
	14 021 771	15 103 365	138 066	85 566	3 012 217	3 504 730
Parts rachetées	(3 177 609)	(2 807 841)	(48 974)	(23 342)	(585 949)	(2 193 888)
Solde à la fin de la période	10 844 162	12 295 524	89 092	62 224	2 426 268	1 310 842

### Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	43 492 065	43 042 915	75 533	6 648
Parts émises contre espèces	4 348 939	4 494 006	425 466	71 176
Parts émises au réinvestissement des distributions	2 460 675	4 102 452	8 423	1 946
	50 301 679	51 639 373	509 422	79 770
Parts rachetées	(10 784 883)	(8 147 308)	(35 137)	(4 237)
Solde à la fin de la période	39 516 796	43 492 065	474 285	75 533

### Fonds de revenu diversifié Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	16 513 366	17 929 131	130 090	183 739	546 569	2 454 538
Parts émises contre espèces	788 833	1 019 862	65 942	47 948	—	216 611
Parts émises au réinvestissement des distributions	856 870	996 847	4 810	5 923	1 898	2 572
	18 159 069	19 945 840	200 842	237 610	548 467	2 673 721
Parts rachetées	(3 503 286)	(3 432 474)	(105 433)	(107 520)	(532 749)	(2 127 152)
Solde à la fin de la période	14 655 783	16 513 366	95 409	130 090	15 718	546 569

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds de dividendes Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	7 855 526	8 589 241	15 514	17 724
Parts émises contre espèces	586 319	975 479	5 051	18 958
Parts émises au réinvestissement des distributions	227 443	492 821	432	1 471
	8 669 288	10 057 541	20 997	38 153
Parts rachetées	(2 019 720)	(2 202 015)	(5 101)	(22 639)
Solde à la fin de la période	6 649 568	7 855 526	15 896	15 514

### Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	67 650 915	88 803 645	631 157	964 794	5 526 329	574 308
Parts émises contre espèces	2 258 425	2 591 851	101 419	128 869	2 805	5 089 905
Parts émises au réinvestissement des distributions	3 835 018	3 387 607	25 670	33 556	86 244	92 650
	73 744 358	94 783 103	758 246	1 127 219	5 615 378	5 756 863
Parts rachetées	(17 905 741)	(27 132 188)	(285 770)	(496 062)	(5 166 534)	(230 534)
Solde à la fin de la période	55 838 617	67 650 915	472 476	631 157	448 844	5 526 329

### Fonds de valeur de base canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	15 535 671	17 767 146	292 047	290 316	337 919	2 324 454
Parts émises contre espèces	1 545 383	1 134 154	226 800	70 900	61 657	82 683
Parts émises au réinvestissement des distributions	432 927	340 286	27 492	9 159	34 856	14 033
	17 513 981	19 241 586	546 339	370 375	434 432	2 421 170
Parts rachetées	(2 602 337)	(3 705 915)	(129 613)	(78 328)	(34 821)	(2 083 251)
Solde à la fin de la période	14 911 644	15 535 671	416 726	292 047	399 611	337 919

### Fonds de croissance canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	7 802 970	8 953 346	43 912	27 040	2 687	6 451 428
Parts émises contre espèces	369 655	455 336	18 991	26 481	—	19 657
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	300 068	—	1 649	—	2 837
	8 172 625	9 708 750	62 903	55 170	2 687	6 473 922
Parts rachetées	(1 221 877)	(1 905 780)	(13 270)	(11 258)	(23)	(6 471 235)
Solde à la fin de la période	6 950 748	7 802 970	49 633	43 912	2 664	2 687

### Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	10 881 000	12 081 844	99 299	60 505	869 493	798 766
Parts émises contre espèces	588 814	789 888	26 703	60 805	219 701	192 590
Parts émises au réinvestissement des distributions	36 946	386 643	—	3 901	86 493	34 793
	11 506 760	13 258 375	126 002	125 211	1 175 687	1 026 149
Parts rachetées	(2 144 763)	(2 377 375)	(67 338)	(25 912)	(93 674)	(156 656)
Solde à la fin de la période	9 361 997	10 881 000	58 664	99 299	1 082 013	869 493

### Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	3 513 577	3 590 762	97 173	98 817
Parts émises contre espèces	165 957	385 526	12 851	27 411
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	361 241	—	12 844
	3 679 534	4 337 529	110 024	139 072
Parts rachetées	(859 831)	(823 952)	(17 266)	(41 899)
Solde à la fin de la période	2 819 703	3 513 577	92 758	97 173

### Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	4 406 155	6 321 038	6 276	17 372	2 970 309	4 023 167
Parts émises contre espèces	175 321	326 394	3 496	690	122 359	155 178
Parts émises au réinvestissement des distributions	102 417	—	225	48	9 944	30 051
	4 683 893	6 647 432	9 997	18 110	3 102 612	4 208 396
Parts rachetées	(1 021 363)	(2 241 277)	(552)	(11 834)	(2 909 336)	(1 238 087)
Solde à la fin de la période	3 662 530	4 406 155	9 445	6 276	193 276	2 970 309

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds d'actions de croissance américain Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	329 303	335 470	370	—
Parts émises contre espèces	107 720	60 802	5 698	370
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—
	437 023	396 272	6 068	370
Parts rachetées	(55 399)	(66 969)	(408)	—
Solde à la fin de la période	381 624	329 303	5 660	370

### Fonds d'actions américaines Renaissance

	Parts de catégorie A	
	2009	2008
Solde au début de la période	2 244 689	2 967 461
Parts émises contre espèces	117 642	69 262
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—
	2 362 331	3 036 723
Parts rachetées	(335 842)	(792 034)
Solde à la fin de la période	2 026 489	2 244 689

### Fonds de dividendes international Renaissance

	Parts de catégorie A	
	2009	2008
Solde au début de la période	1 843 276	2 401 394
Parts émises contre espèces	62 499	37 125
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—
	1 905 775	2 438 519
Parts rachetées	(292 499)	(595 243)
Solde à la fin de la période	1 613 276	1 843 276

### Fonds d'actions internationales Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	8 702 355	16 350 548	57 512	54 711
Parts émises contre espèces	2 787 061	1 185 296	500 246	6 651
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	275	—
	11 489 416	17 535 844	558 033	61 362
Parts rachetées	(1 823 337)	(8 833 489)	(68 102)	(3 850)
Solde à la fin de la période	9 666 079	8 702 355	489 931	57 512

### Fonds des marchés mondiaux Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	45 441 481	35 702 204	726 539	418 442	561 417	105 000
Parts émises contre espèces	5 811 644	18 421 536	165 255	397 492	2 032 860	489 595
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	139 099	153	4 240	—	1 284
	51 253 125	54 262 839	891 947	820 174	2 594 277	595 879
Parts rachetées	(10 397 053)	(8 821 358)	(288 297)	(93 635)	(207 765)	(34 462)
Solde à la fin de la période	40 856 072	45 441 481	603 650	726 539	2 386 512	561 417

### Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	6 188 651	8 353 354	4 904	4 942	30 808	31 266
Parts émises contre espèces	262 072	228 981	7 538	44	—	1
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	6 450 723	8 582 335	12 442	4 986	30 808	31 267
Parts rachetées	(1 284 039)	(2 393 684)	(1 465)	(82)	(454)	(459)
Solde à la fin de la période	5 166 684	6 188 651	10 977	4 904	30 354	30 808

### Fonds de valeur mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	10 923 597	13 335 883	99 184	87 871	3 698 962	4 913 433
Parts émises contre espèces	1 006 879	1 430 389	43 503	28 356	219 164	107 657
Parts émises au réinvestissement des distributions	51 862	—	2 701	410	150 135	104 414
	11 982 338	14 766 272	145 388	116 637	4 068 261	5 125 504
Parts rachetées	(2 669 425)	(3 842 675)	(60 299)	(17 453)	(1 849 195)	(1 426 542)
Solde à la fin de la période	9 312 913	10 923 597	85 089	99 184	2 219 066	3 698 962

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds de croissance mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	5 001 195	5 487 319	417 630	474 984	703 009	165 457
Parts émises contre espèces	1 058 499	828 226	137 393	70 315	130 319	637 624
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	6 059 694	6 315 545	555 023	545 299	833 328	803 081
Parts rachetées	(823 999)	(1 314 350)	(94 381)	(127 669)	(186 792)	(100 072)
Solde à la fin de la période	5 235 695	5 001 195	460 642	417 630	646 536	703 009

### Fonds accent mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	5 522 704	3 372 693	15 650	3 356	13 752	3 385
Parts émises contre espèces	1 112 759	3 021 719	2 599	12 294	767 815	20 364
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	6 635 463	6 394 412	18 249	15 650	781 567	23 749
Parts rachetées	(1 086 786)	(871 708)	(12 235)	—	(37 533)	(9 997)
Solde à la fin de la période	5 548 677	5 522 704	6 014	15 650	744 034	13 752

### Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	1 290 922	2 424 856	22 557	9 497	634 952	823 538
Parts émises contre espèces	89 172	107 830	1 216	13 364	18 957	17 104
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	1 380 094	2 532 686	23 773	22 861	653 909	840 642
Parts rachetées	(331 328)	(1 241 764)	(17 623)	(304)	(375 021)	(205 690)
Solde à la fin de la période	1 048 766	1 290 922	6 150	22 557	278 888	634 952

### Fonds européen Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	1 384 779	1 795 394	1 303	206
Parts émises contre espèces	31 786	57 535	86	1 658
Parts émises au réinvestissement des distributions	11 524	—	—	—
	1 428 089	1 852 929	1 389	1 864
Parts rachetées	(268 828)	(468 150)	(601)	(561)
Solde à la fin de la période	1 159 261	1 384 779	788	1 303

### Fonds asiatique Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	564 447	593 769	4 423	1 478
Parts émises contre espèces	37 936	90 655	1 611	3 314
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—
	602 383	684 424	6 034	4 792
Parts rachetées	(114 772)	(119 977)	(3 697)	(369)
Solde à la fin de la période	487 611	564 447	2 337	4 423

### Fonds Chine plus Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	8 023 011	7 982 697	141 217	151 578	142 936	102 062
Parts émises contre espèces	2 521 492	1 333 959	131 386	18 072	14 361	29 126
Parts émises au réinvestissement des distributions	282	751 260	—	15 601	—	13 446
	10 544 785	10 067 916	272 603	185 251	157 297	144 634
Parts rachetées	(1 786 761)	(2 044 905)	(117 833)	(44 034)	(14 789)	(1 698)
Solde à la fin de la période	8 758 024	8 023 011	154 770	141 217	142 508	142 936

### Fonds de marchés émergents Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F	
	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	1 389 181	1 093 440	9 647	544
Parts émises contre espèces	132 448	365 427	10 091	9 000
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	281 360	—	103
	1 521 629	1 740 227	19 738	9 647
Parts rachetées	(253 438)	(351 046)	(4 336)	—
Solde à la fin de la période	1 268 191	1 389 181	15 402	9 647

## Notes afférentes aux états financiers

### Fonds d'infrastructure mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	4 572 013	25 000	163 687	—	675 986	—
Parts émises contre espèces	6 423 682	4 681 828	675 603	162 788	5 895 356	680 696
Parts émises au réinvestissement des distributions	89 018	17 701	7 331	947	102 888	3 027
	11 084 713	4 724 529	846 621	163 735	6 674 230	683 723
Parts rachetées	(1 164 047)	(152 516)	(83 255)	(48)	(587 384)	(7 737)
Solde à la fin de la période	9 920 666	4 572 013	763 366	163 687	6 086 846	675 986

### Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	42 198 725	53 788 157	1 922 863	2 504 233	1 533 523	1 913 225
Parts émises contre espèces	1 766 818	2 249 013	274 691	376 585	66 231	77 862
Parts émises au réinvestissement des distributions	4 137	7 148	—	93	40 491	—
	43 969 680	56 044 318	2 197 554	2 880 911	1 640 245	1 991 087
Parts rachetées	(9 538 662)	(13 845 593)	(573 862)	(958 048)	(665 051)	(457 564)
Solde à la fin de la période	34 431 018	42 198 725	1 623 692	1 922 863	975 194	1 533 523

### Fonds de ressources mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	1 852 238	1 510 802	6 763	3 408	74 955	21 866
Parts émises contre espèces	383 953	871 857	5 277	3 751	164 006	53 089
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	2 236 191	2 382 659	12 040	7 159	238 961	74 955
Parts rachetées	(578 925)	(530 421)	(3 792)	(396)	(63 747)	—
Solde à la fin de la période	1 657 266	1 852 238	8 248	6 763	175 214	74 955

### Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance

	Parts de catégorie A		Parts de catégorie F		Parts de catégorie O	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Solde au début de la période	677 483	844 558	15 600	11 886	319 012	420 610
Parts émises contre espèces	42 366	50 404	1 259	4 240	1 511	253
Parts émises au réinvestissement des distributions	—	—	—	—	—	—
	719 849	894 962	16 859	16 126	320 523	420 863
Parts rachetées	(127 630)	(217 479)	(6 946)	(526)	(313 712)	(101 851)
Solde à la fin de la période	592 219	677 483	9 913	15 600	6 811	319 012

### 5. Frais de gestion et charges d'exploitation

Les frais de gestion sont fondés sur la valeur liquidative des Fonds, et calculés quotidiennement. Les frais de gestion sont payés au gestionnaire en contrepartie de la prestation de services de gestion, de placement et de consultation liés aux portefeuilles ou encore de dispositions prises pour la prestation de ces services.

En plus d'être responsables des frais de gestion, les Fonds doivent acquitter toutes les charges liées à leur exploitation et à la conduite de leurs activités, ce qui peut comprendre les intérêts, les coûts d'exploitation et d'administration (autres que les frais de publicité et de promotion, qui incombent au gestionnaire), les frais de courtage, les commissions, les différentiels, les frais de réglementation, les honoraires versés aux membres du comité d'examen indépendant, les impôts, les honoraires de vérification et les frais juridiques de même que les charges, les frais de garde, les coûts de services aux investisseurs et les coûts liés à la présentation de rapports aux porteurs de parts, de prospectus et d'autres rapports. Le gestionnaire paie toutes les charges d'exploitation propres à une catégorie et les recouvre auprès des Fonds. Les Fonds ne versent pas d'honoraires au fiduciaire.

Le gestionnaire peut recouvrer d'un Fonds un montant inférieur aux charges d'exploitation réelles propres à une catégorie qu'il paie, et ainsi prendre en charge des charges propres à une catégorie. Le gestionnaire peut également imputer des frais de gestion à un Fonds qui sont inférieurs au montant maximal des frais de gestion inscrits dans le tableau qui suit, et ainsi renoncer à des frais de gestion.

Le gestionnaire peut, en tout temps et à sa seule discrétion, cesser de prendre en charge des charges propres à une catégorie ou cesser de renoncer aux frais de gestion. Les charges d'exploitation propres à une catégorie prises en charge par le gestionnaire ou les frais de gestion auxquels il a renoncé sont présentés dans les états des résultats.

Dans certains cas, le gestionnaire peut imputer des frais de gestion à un Fonds qui sont inférieurs aux frais de gestion qu'il a le droit d'exiger de certains investisseurs dans un Fonds. Cet écart est payé par le Fonds aux investisseurs concernés à titre de distribution de parts additionnelles (*distributions des frais de gestion*) du Fonds. Les distributions des frais de gestion sont négociables entre le gestionnaire et l'investisseur et dépendent principalement de l'importance du placement de l'investisseur dans le Fonds. Les distributions des frais de gestion payées aux investisseurs qualifiés n'ont pas d'incidence négative sur le Fonds ou sur tout autre investisseur du Fonds. Le gestionnaire peut augmenter ou diminuer le montant des distributions à certains investisseurs de temps à autre.

Les Fonds peuvent investir dans d'autres Fonds (*Fonds sous-jacents*). Lorsqu'un Fonds investit dans des parts d'un Fonds sous-jacent, le Fonds ne verse pas en double des frais de gestion sur la partie de ses actifs qu'il investit dans des parts du Fonds sous-jacent. En outre, le Fonds ne verse pas en double des frais d'acquisition ou des frais de rachat à l'égard de l'achat ou du rachat par ce dernier des parts du Fonds sous-jacent. Certains Fonds sous-jacents détenus par les Fonds peuvent offrir des distributions sur frais de gestion. Ces distributions sur frais de gestion seront versées par un Fonds comme il est exigé pour les paiements de distributions imposables. Le gestionnaire d'un Fonds sous-jacent peut, dans certains cas, renoncer à une partie des frais de gestion d'un Fonds sous-jacent ou prendre en charge une partie des charges d'exploitation de ce dernier.

Le maximum des frais de gestion exprimés en pourcentage de la valeur liquidative moyenne pouvant être imputée par une catégorie est comme suit :

Fonds	Montant maximal des frais de gestion (%)					
	Catégorie A	Catégorie T6	Catégorie T8	Catégorie F	Catégorie O	Catégorie Plus
Fonds du marché monétaire Renaissance	0,75	s.o.	s.o.	s.o.	0,00	0,50
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	1,00	s.o.	s.o.	s.o.	0,00	s.o.
Fonds du marché monétaire américain Renaissance	1,00	s.o.	s.o.	s.o.	0,00	s.o.
Fonds de revenu à court terme Renaissance	1,20	s.o.	s.o.	0,70	0,00	s.o.
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	1,50	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	1,50	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	1,50	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	1,75	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds équilibré canadien Renaissance	1,75	s.o.	s.o.	0,65	0,00	s.o.
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	1,75	s.o.	s.o.	0,65	0,00	s.o.
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	1,75	1,75	1,75	0,75	0,00	s.o.
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	1,50	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.

## Notes afférentes aux états financiers

Fonds	Montant maximal des frais de gestion(%)					
	Catégorie A	Catégorie T6	Catégorie T8	Catégorie F	Catégorie O	Catégorie Plus
Fonds de revenu diversifié Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,90	0,00	s.o.
Fonds de dividendes Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	1,25	0,00	s.o.
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds de croissance canadien Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'actions américaines Renaissance	1,50	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds de dividendes international Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds d'actions internationales Renaissance	2,25	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,25	0,00	s.o.
Fonds de valeur mondial Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,25	0,00	s.o.
Fonds de croissance mondial Renaissance	2,25	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds accent mondial Renaissance	2,25	s.o.	s.o.	1,00	0,00	s.o.
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,50	0,00	s.o.
Fonds européen Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds asiatique Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,50	0,00	s.o.
Fonds Chine plus Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,50	0,00	s.o.
Fonds de marchés émergents Renaissance	2,00	s.o.	s.o.	0,75	0,00	s.o.
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,25	0,00	s.o.
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,50	0,00	s.o.
Fonds de ressources mondial Renaissance	2,50	s.o.	s.o.	1,50	0,00	s.o.
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	2,25	s.o.	s.o.	1,25	0,00	s.o.

### 6. Impôts sur les bénéficiaires

Les Fonds sont des fiduciaires de fonds communs de placement au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). La tranche de leur revenu net et des gains en capital nets réalisés distribuée aux porteurs de parts n'est pas assujettie à l'impôt sur les bénéfices. De plus, l'impôt sur les bénéfices payable sur les gains en capital nets réalisés non distribués peut être recouvré par les Fonds suivant une formule établie selon les rachats. Une partie suffisante du revenu net et des gains en capital nets réalisés des Fonds a été ou est distribuée aux porteurs de parts de sorte qu'aucun impôt n'est payable par les Fonds et, par conséquent, aucune provision pour impôt sur les bénéfices n'a été constituée dans les états financiers. À l'occasion, un Fonds peut verser des distributions qui dépassent le revenu net et les gains en capital nets qu'il a réalisés. Cette distribution excédentaire est désignée à titre de remboursement de capital et est non imposable entre les mains des porteurs de parts. Cependant, un remboursement de capital réduit le coût moyen des parts du porteur de parts aux fins fiscales.

Le Fonds du marché monétaire américain Renaissance peut afficher des gains et des pertes de change nets à la conversion en dollars canadiens, à des fins fiscales, du montant net de ses gains en capital réalisés. Ces gains sont distribués aux investisseurs annuellement, à moins que ce Fonds ne choisisse de les conserver, ce qui ferait en sorte que l'impôt serait payable par le Fonds.

Les pertes autres qu'en capital découlant des années d'imposition antérieures à 2004 peuvent être reportées en avant pendant sept ans et déduites du bénéfice imposable futur. Les pertes autres qu'en capital survenues en 2004 et 2005 peuvent être reportées en avant pendant dix ans. Les pertes autres qu'en capital survenues en 2006 et par la suite peuvent être reportées en avant pendant vingt ans.

Aux fins de l'impôt, les pertes en capital peuvent être reportées en avant indéfiniment et déduites des gains en capital réalisés au cours d'exercices ultérieurs.

L'année d'imposition du Fonds du marché monétaire Renaissance, du Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance, du Fonds du marché monétaire américain Renaissance, du Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance et du Portefeuille optimal de revenu Renaissance se termine le 31 décembre. L'année d'imposition de tous les autres Fonds se termine le 15 décembre. À la fin de l'année d'imposition en décembre 2008, les Fonds suivants disposaient de pertes en capital et de pertes autres qu'en capital ci-après afin de les reporter en avant :

Fonds	Total des pertes en capital	Total des pertes autres qu'en capital	Pertes autres qu'en capital expirant en :			
			2009	2010 à 2012	2013 à 2017	2018 à 2028
Fonds du marché monétaire américain Renaissance	21 946 278 \$	— \$	— \$	— \$	— \$	— \$
Fonds de revenu à court terme Renaissance	2 342 513	—	—	—	—	—
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	551 366	—	—	—	—	—
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	11 129	—	—	—	—	—
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	28 288 036	—	—	—	—	—
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	17 549 723	—	—	—	—	—
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	758 593	—	—	—	—	—
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	61 011 840	13 590 116	—	—	—	13 590 116
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	15 572	—	—	—	—	—
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	5 825 628	—	—	—	—	—
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	5 264 323	—	—	—	—	—
Fonds de revenu diversifié Renaissance	15 862 964	—	—	—	—	—
Fonds de dividendes Renaissance	3 505 472	—	—	—	—	—
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	47 234 179	—	—	—	—	—
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	4 380 585	—	—	—	—	—
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	24 291 750	—	—	—	—	—
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	12 246 316	1 830 495	859 962	504 526	381 470	84 537
Fonds d'actions américaines Renaissance	029 926	45 230 177	36 965 169	484 062	—	7 780 946
Fonds de dividendes international Renaissance	183 287	23 852 388	15 852 318	—	—	8 000 070
Fonds d'actions internationales Renaissance	107 478	363 301	—	—	—	363 301
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	7 647 989	2 608 707	—	—	—	2 608 707
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	14 101 736	6 094 377	1 137 236	1 466 500	1 532 420	1 958 221
Fonds de valeur mondial Renaissance	50 598 704	—	—	—	—	—
Fonds de croissance mondial Renaissance	32 743 186	1 102 048	539 688	—	324 836	237 524
Fonds accent mondial Renaissance	88 771 020	2 865 004	2 633 359	231 645	—	—
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	62 434 500	1 184 227	1 171 375	—	—	12 852
Fonds européen Renaissance	6 080 120	—	—	—	—	—
Fonds asiatique Renaissance	8 037 403	202 665	—	—	—	202 665
Fonds Chine plus Renaissance	42 269 191	1 178 707	—	—	—	1 178 707
Fonds de marchés émergents Renaissance	5 156 607	204 392	—	—	—	204 392
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	2 610 983	—	—	—	—	—
Fonds de ressources mondial Renaissance	1 483 409	644 613	33 562	67 136	—	543 915
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	305 087 256	3 591 035	1 413 728	863 803	1 313 504	—

### 7. Commissions de courtage et honoraires

Le total des commissions versées par les Fonds aux courtiers relativement aux opérations de portefeuille est présenté dans les états des résultats de chaque Fonds. Au moment de l'attribution des activités de courtage, les sous-conseillers des Fonds peuvent envisager de se tourner vers des courtiers qui leur fournissent des services de recherche, de statistique et d'autres services lors des opérations de courtage (dans l'industrie, ce type d'entente est appelé un rabais de courtage sur titres gérés). Ces services aident les sous-conseillers pour la prise de décision en matière de

## Notes afférentes aux états financiers

placement pour le Fonds. En outre, le gestionnaire peut signer des ententes de récupération de la commission avec certains courtiers à l'égard du Fonds. Toute commission récupérée est versée au Fonds concerné.

Les opérations relatives à des titres à revenu fixe et à certains autres titres sont effectuées sur le marché hors cote, où les participants agissent à titre de mandants. Ces titres sont généralement négociés en fonction du solde net et ne comportent habituellement pas de commissions de courtage, mais comprennent, en règle générale, un « différentiel » (soit la différence entre le cours acheteur et le cours vendeur du titre du marché applicable).

Les différentiels associés à la négociation de titres à revenu fixe ne sont pas vérifiables et, pour cette raison, ne sont pas inclus dans les montants ci-dessous. En outre, les rabais de courtage ci-dessous ne comprennent que la valeur des services de recherche et d'autres services fournis par un tiers aux sous-conseillers, la valeur des services fournis aux sous-conseillers par le courtier ne pouvant être déterminée. Quand ces services sont offerts à plus d'un Fonds, les coûts sont répartis entre ces Fonds en fonction du nombre d'opérations ou d'autres facteurs justes, tels qu'ils sont déterminés par les sous-conseillers.

La valeur de toutes les commissions et des autres frais en plus des rabais de courtage pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 est présentée ci-dessous :

Fonds	Commissions de courtage et honoraires		Rabais de courtage	
	2009	2008	2009	2008
Fonds équilibré canadien Renaissance	65 373 \$	73 724 \$	1 436 \$	1 857 \$
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	333 044	430 880	45 321	54 857
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	87 490	69 629	22 858	22 778
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	183 791	286 610	15 335	36 848
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	499 604	435 329	74 333	82 106
Fonds de revenu diversifié Renaissance	206 450	292 195	35 559	30 952
Fonds de dividendes Renaissance	123 058	134 347	8 786	19 635
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	873 134	631 223	—	—
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	664 169	659 850	61 163	124 331
Fonds de croissance canadien Renaissance	126 481	275 899	4 833	—
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	481 780	955 819	19 062	52 282
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	164 864	227 430	—	—
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	138 294	75 123	33 079	47 717
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	11 837	10 504	—	—
Fonds d'actions américaines Renaissance	16 295	—	—	—
Fonds de dividendes international Renaissance	27 247	—	—	—
Fonds d'actions internationales Renaissance	22 728	64 539	—	—
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	96 378	245 752	—	—
Fonds de valeur mondial Renaissance	43 210	68 613	—	—
Fonds de croissance mondial Renaissance	22 121	22 235	—	—
Fonds accent mondial Renaissance	168 608	116 656	—	—
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	67 703	88 876	2 304	3 608
Fonds européen Renaissance	66 996	56 019	—	—
Fonds asiatique Renaissance	52 137	103 856	10 507	5 959
Fonds Chine plus Renaissance	1 049 310	1 203 832	158 078	61 232
Fonds de marchés émergents Renaissance	82 695	142 663	—	—
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	368 538	93 033	—	—
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	449 568	689 686	15 503	22 111
Fonds de ressources mondial Renaissance	39 294	53 535	—	—
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	62 930	112 343	1 919	5 459

### 8. Opérations entre apparentés

Les rôles et responsabilités de la Banque canadienne Impériale de Commerce (*Banque CIBC*) et de ses sociétés affiliées, en ce qui a trait aux Fonds, se résument comme suit et sont assortis des honoraires suivants. Le Fonds peut également détenir des titres de la Banque CIBC.

#### Gestionnaire, fiduciaire et conseiller en valeurs des Fonds

Gestion d'actifs CIBC inc., filiale en propriété exclusive de la Banque CIBC, agit en qualité de gestionnaire, de fiduciaire et de conseiller en valeurs de chacun des Fonds. La Banque CIBC peut également être partie à la souscription ou au prêt de titres pouvant être détenus par les Fonds, et peut également avoir agi à titre de contrepartie dans les opérations sur dérivés.

En outre, le gestionnaire prend les dispositions nécessaires relativement aux services administratifs des Fonds (autres que les services de publicité et services promotionnels qui relèvent du gestionnaire), aux services juridiques, aux services aux investisseurs et aux coûts liés aux rapports aux porteurs de parts, aux prospectus et aux autres rapports. Le gestionnaire est l'agent comptable des registres et l'agent des transferts des Fonds et fournit tous les autres services administratifs requis par les Fonds ou en assure la prestation. La valeur (incluant la TPS) de toutes ces charges (déduction faite des charges prises en charge) que les Fonds versent au gestionnaire pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 est comme suit :

Fonds	Frais d'administration et autres charges d'exploitation des Fonds	
	2009	2008
Fonds du marché monétaire Renaissance	1 740 509 \$	1 475 979 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	106 014	108 219
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	14 100	20 165
Fonds de revenu à court terme Renaissance	60 841	73 955
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	72 422	65 478
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	5 805	3 740
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	420 346	476 147
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	2 455	4 843
Fonds équilibré canadien Renaissance	846 225	929 684
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	873 377	893 529
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	338 343	637 205
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	38 016	3 594
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	229 106	336 575
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	478 804	514 210
Fonds de revenu diversifié Renaissance	301 027	436 281
Fonds de dividendes Renaissance	257 869	466 081
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	1 299 308	2 232 691
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	1 019 281	1 234 820
Fonds de croissance canadien Renaissance	542 345	979 034
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	437 210	734 653
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	249 850	544 230
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	71 474	156 678
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	10 621	13 525
Fonds d'actions américaines Renaissance	17 427	26 848
Fonds de dividendes international Renaissance	11 530	21 664
Fonds d'actions internationales Renaissance	71 459	119 780
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	569 933	752 145
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	59 530	108 376
Fonds de valeur mondial Renaissance	8 651	12 859
Fonds de croissance mondial Renaissance	67 079	86 507

## Notes afférentes aux états financiers

Fonds	Frais d'administration et autres charges d'exploitation des Fonds	
	2009	2008
Fonds accent mondial Renaissance	85 494 \$	73 196 \$
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	7 272	23 580
Fonds européen Renaissance	57 471	119 453
Fonds asiatique Renaissance	8 696	20 367
Fonds Chine plus Renaissance	373 751	538 605
Fonds de marchés émergents Renaissance	38 327	57 042
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	111 593	16 436
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	2 487 439	3 490 581
Fonds de ressources mondial Renaissance	45 561	92 920
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	33 423	59 864

### Ententes et rabais de courtage

Les sous-conseillers prennent des décisions, y compris sur la sélection des marchés et des courtiers ainsi que la négociation des commissions, en ce qui a trait à l'acquisition et à la vente de titres en portefeuille et à l'exécution des opérations sur portefeuille. Les activités de courtage peuvent être attribuées par les sous-conseillers, y compris Gestion globale CIBC inc. (*Gestion CIBC*), à Marchés mondiaux CIBC inc. (*MM CIBC*) et à CIBC World Markets Corp., chacune étant une filiale de la Banque CIBC.

MM CIBC et CIBC World Markets Corp. peuvent aussi gagner des différentiels à la vente de titres à revenu fixe et d'autres titres aux Fonds. Les courtiers, y compris MM CIBC et CIBC World Markets Corp., peuvent fournir des services de recherche, de statistique et d'autres services aux sous-conseillers, y compris Gestion CIBC, qui traitent les opérations de courtage (appelées, dans l'industrie, rabais de courtage sur titres gérés). Ces services aident les sous-conseillers pour la prise de décision en matière de placement pour le Fonds. Comme le prévoient les conventions des sous-conseillers, ces rabais de courtage sont conformes aux lois applicables. En outre, le gestionnaire peut signer des ententes de récupération de la commission avec certains courtiers à l'égard du Fonds. Toute commission récupérée est versée au Fonds concerné.

Les différentiels associés à la négociation de titres à revenu fixe et à d'autres titres ne sont pas vérifiables et, pour cette raison, ne sont pas inclus dans les montants ci-dessous. En outre, les rabais de courtage ci-dessous ne comprennent que la valeur des services de recherche et d'autres services fournis par un tiers aux sous-conseillers, la valeur des services fournis aux sous-conseillers par le courtier ne pouvant être déterminée. Quand ces services sont offerts à plus d'un Fonds, les coûts sont répartis entre ces Fonds en fonction du nombre d'opérations ou d'autres facteurs justes, tels qu'ils sont déterminés par les sous-conseillers. La valeur de toutes les commissions et des autres frais versés à MM CIBC et à CIBC World Markets Corp., en plus des rabais de courtage, pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 est présentée ci-dessous :

Fonds	Commissions et autres frais payés à :				Rabais de courtage payés à	
	Marchés mondiaux CIBC inc.		CIBC World Markets Corp.		Marchés mondiaux CIBC inc. et CIBC World Markets Corp.	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Fonds équilibré canadien Renaissance	3 242 \$	8 706 \$	87 \$	540 \$	— \$	1 095 \$
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	26 694	18 941	—	—	2 857	3 523
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	3 093	3 702	—	—	690	1 852
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	18 501	17 418	—	—	1 119	2 393
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	61 176	62 120	—	—	2 726	7 732
Fonds de revenu diversifié Renaissance	27 759	30 566	—	—	1 764	819
Fonds de dividendes Renaissance	12 042	10 100	—	—	889	987
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	135 774	107 905	—	—	—	—
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	37 654	45 421	1 096	—	4 110	7 020
Fonds de croissance canadien Renaissance	3 729	12 781	424	512	—	—
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	27 227	34 388	—	—	540	70
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	20 715	30 446	—	411	—	—
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	—	—	—	279	—	—
Fonds de valeur mondial Renaissance	—	250	1 480	—	—	—
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	35	412	91	178	—	—
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	—	—	—	2 361	—	—
Fonds de ressources mondial Renaissance	1 833	1 122	—	—	—	—

### Dépositaire

La fiduciaire est le dépositaire de la totalité des liquidités et des titres des Fonds et s'assure que ces actifs sont conservés séparément des autres liquidités ou titres qu'il peut détenir. La Banque CIBC est le dépositaire (*dépositaire*) des Fonds. Le dépositaire peut désigner des sous-dépositaires pour les Fonds. Les honoraires pour les services rendus par le dépositaire sont pris en charge par les Fonds à titre de charges d'exploitation.

### Fournisseur de services

La Société de services de titres mondiaux CIBC Mellon (*STM CIBC*) fournit certains services aux Fonds, y compris des services de prêt de titres, de comptabilité et d'information financière et d'évaluation de portefeuille. La Banque CIBC est le propriétaire indirect d'une participation de 50 % dans STM CIBC. Les montants versés par les Fonds (incluant la TPS) à STM CIBC au titre des frais de garde, de comptabilité, d'information financière et d'évaluation de portefeuille (déduction faite des charges prises en charge), ainsi qu'au titre des services de prêt de titres, pour les périodes terminées les 31 août 2009 et 2008 sont les suivants :

Fonds	Frais de garde, de comptabilité, d'information financière, de prêt de titres et d'évaluation de portefeuille	
	2009	2008
Fonds du marché monétaire Renaissance	34 601 \$	37 041 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	25 761	24 383
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	9 128	13 153
Fonds de revenu à court terme Renaissance	22 403	22 957
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	9 462	10 488
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	8 101	8 110
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	61 327	141 878
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	3 857	5 075
Fonds équilibré canadien Renaissance	110 878	123 434
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	109 752	95 431
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	63 938	118 475
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	9 058	11 464
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	48 713	64 691
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	200 502	133 277
Fonds de revenu diversifié Renaissance	93 405	110 274

## Notes afférentes aux états financiers

Fonds	Frais de garde, de comptabilité, d'information financière, de prêt de titres et d'évaluation de portefeuille	
	2009	2008
	Fonds de dividendes Renaissance	33 744
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	42 028	295 393
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	106 764	123 837
Fonds de croissance canadien Renaissance	65 407	100 140
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	66 700	121 760
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	31 032	68 496
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	24 009	36 011
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	13 709	14 668
Fonds d'actions américaines Renaissance	10 221	13 046
Fonds de dividendes international Renaissance	11 809	10 095
Fonds d'actions internationales Renaissance	32 304	60 119
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	65 776	127 790
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	4 038	3 997
Fonds de valeur mondial Renaissance	3 123	18 966
Fonds de croissance mondial Renaissance	35 785	44 966
Fonds accent mondial Renaissance	34 011	41 043
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	13 396	42 135
Fonds européen Renaissance	39 598	59 567
Fonds asiatique Renaissance	21 571	38 073
Fonds Chine plus Renaissance	146 305	208 760
Fonds de marchés émergents Renaissance	56 502	108 819
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	23 079	30 662
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	92 607	264 636
Fonds de ressources mondial Renaissance	19 933	42 768
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	11 691	24 733

Les charges à payer au gestionnaire aux 31 août 2009 et 2008 sont présentées dans le tableau ci-dessous :

Fonds	Charges à payer à Gestion d'actifs CIBC inc.	
	2009	2008
	Fonds du marché monétaire Renaissance	99 446 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	4 673	10 619
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	1 819	3 093
Fonds de revenu à court terme Renaissance	8 908	6 816
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	7 470	6 249
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	799	635
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	52 182	42 647
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	516	612
Fonds équilibré canadien Renaissance	88 002	79 487
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	92 549	75 757
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	34 460	48 362
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	7 196	2 912
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	24 322	28 598
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	51 669	49 204
Fonds de revenu diversifié Renaissance	29 562	39 172
Fonds de dividendes Renaissance	24 405	35 715
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	123 047	170 546
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	113 226	98 956
Fonds de croissance canadien Renaissance	55 170	73 143
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	45 503	59 630
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	22 812	36 329
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	7 024	12 550
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	1 844	2 084
Fonds d'actions américaines Renaissance	2 107	3 199
Fonds de dividendes international Renaissance	1 425	2 095
Fonds d'actions internationales Renaissance	10 408	9 444
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	63 930	71 550
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	5 426	8 021
Fonds de valeur mondial Renaissance	983	1 442
Fonds de croissance mondial Renaissance	7 911	9 132
Fonds accent mondial Renaissance	10 747	10 891
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	1 800	2 906
Fonds européen Renaissance	7 473	11 405
Fonds asiatique Renaissance	3 089	3 801
Fonds Chine plus Renaissance	67 186	46 432
Fonds de marchés émergents Renaissance	9 016	12 213
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	16 460	8 524
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	211 401	284 196
Fonds de ressources mondial Renaissance	6 666	9 734
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	4 129	5 580

## Notes afférentes aux états financiers

### 9. Prêt de titres

Les Fonds suivants ont des actifs qui font l'objet d'opérations de prêt de titres en cours au 31 août 2009 :

	Valeur globale des titres prêtés	Valeur globale de la garantie donnée
Fonds du marché monétaire Renaissance	2 051 363 \$	2 156 150 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	2 999 753	3 152 986
Fonds de revenu à court terme Renaissance	4 554 085	4 646 603
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	4 252 202	4 469 412
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	28 495 258	29 761 610
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	9 158 623	9 626 462
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	464 141	487 851
Fonds équilibré canadien Renaissance	27 040 727	27 851 250
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	13 380 767	13 937 096
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	1 464 304	1 539 103
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	11 758 380	12 153 230
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	79 193 791	81 594 938
Fonds de revenu diversifié Renaissance	39 731 123	40 887 684
Fonds de dividendes Renaissance	1 909 218	2 006 744
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	102 087 656	105 935 008
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	28 434 379	29 886 857
Fonds de croissance canadien Renaissance	12 600 620	13 244 282
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	6 336 185	6 659 848
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	4 813 198	5 059 064
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	1 012 790	1 064 525
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	441 088	463 619
Fonds d'actions américaines Renaissance	378 413	397 742
Fonds de dividendes international Renaissance	1 024 907	1 077 261
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	26 876 766	28 249 678
Fonds de valeur mondial Renaissance	4 594 940	4 829 658
Fonds de croissance mondial Renaissance	829 500	871 872
Fonds accent mondial Renaissance	5 546 522	5 829 848
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	983 175	1 033 398
Fonds européen Renaissance	1 242 727	1 306 208
Fonds asiatique Renaissance	747 129	785 294
Fonds de marchés émergents Renaissance	802 869	843 881
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	115 932	121 854
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	43 578 835	45 804 917
Fonds de ressources mondial Renaissance	1 922 933	2 021 160
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	453 463	476 627

Type de garantie*	i	ii	iii	iv	v
Fonds du marché monétaire Renaissance	— \$	2 138 209 \$	— \$	— \$	17 941 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	—	3 126 750	—	—	26 236
Fonds de revenu à court terme Renaissance	4 528 144	117 473	—	—	986
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	—	4 432 222	—	—	37 190
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	6 186 750	23 378 695	—	—	196 165
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	—	9 546 361	—	—	80 101
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	—	483 792	—	—	4 059
Fonds équilibré canadien Renaissance	16 927 758	10 832 598	—	—	90 894
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	3 295 875	10 552 676	—	—	88 545
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	—	1 526 296	—	—	12 807
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	6 653 900	5 453 570	—	—	45 760
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	49 008 415	32 315 373	—	—	271 150
Fonds de revenu diversifié Renaissance	26 871 086	13 899 967	—	—	116 631
Fonds de dividendes Renaissance	—	1 990 046	—	—	16 698
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	35 581 605	69 767 998	—	—	585 405
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	—	29 638 171	—	—	248 686
Fonds de croissance canadien Renaissance	—	13 134 077	—	—	110 205
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	—	6 604 432	—	—	55 416
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	—	5 016 968	—	—	42 096
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	—	1 055 667	—	—	8 858
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	—	459 761	—	—	3 858
Fonds d'actions américaines Renaissance	—	394 432	—	—	3 310
Fonds de dividendes international Renaissance	—	1 068 297	—	—	8 964
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	—	28 014 615	—	—	235 063
Fonds de valeur mondial Renaissance	—	4 789 471	—	—	40 187
Fonds de croissance mondial Renaissance	—	864 617	—	—	7 255
Fonds accent mondial Renaissance	—	5 781 338	—	—	48 510
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	—	1 024 799	—	—	8 599
Fonds européen Renaissance	—	1 295 339	—	—	10 869
Fonds asiatique Renaissance	—	778 760	—	—	6 534
Fonds de marchés émergents Renaissance	—	836 859	—	—	7 022
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	—	120 840	—	—	1 014
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	—	45 423 778	—	—	381 139
Fonds de ressources mondial Renaissance	—	2 004 342	—	—	16 818
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	—	472 661	—	—	3 966

### 10. Couverture

Certains titres libellés en devises ont fait l'objet d'une couverture totale ou partielle à l'aide de contrats de change à terme dans le cadre des stratégies de placement des Fonds. Ces couvertures sont indiquées par un numéro de référence dans l'état du portefeuille de placements et un numéro de référence correspondant dans le tableau des contrats de change à terme pour ces Fonds.

### 11. Garantie sur certains instruments dérivés

Des placements à court terme peuvent être utilisés comme garantie pour des contrats à terme standardisés en cours auprès des courtiers.

## Notes afférentes aux états financiers

### 12. Rapprochement de l'actif net par part et de la valeur liquidative par part

L'adoption du chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*, « Instruments financiers — comptabilisation et évaluation » pourrait entraîner des écarts entre la valeur des titres détenus par un Fonds à des fins de présentation de l'information financière (valeur définie comme l'actif net si elle renvoie à un Fonds ou comme l'actif net par part lorsqu'elle est présentée par part) et la valeur utilisée dans l'établissement du prix des opérations pour les porteurs de parts (définie comme la valeur liquidative si elle renvoie à un Fonds ou comme la valeur liquidative par part lorsqu'elle est présentée par part). Le tableau suivant présente un rapprochement de l'actif net par part et de la valeur liquidative par part, pour l'ensemble des Fonds et des catégories, le cas échéant, au 31 août 2009 :

Fonds	Actif net par part	Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part		Valeur liquidative par part
		ch. 3855 (ICCA)		
Fonds du marché monétaire Renaissance	10,00 \$	—	\$	10,00 \$
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance	10,00	—		10,00
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	10,00	—		10,00
Fonds de revenu à court terme Renaissance	11,76	0,01		11,77
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	12,18	0,02		12,20
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	10,93	0,02		10,95
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	6,99	0,03		7,02
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	4,31	0,01		4,32
Fonds équilibré canadien Renaissance	18,91	0,03		18,94
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	14,26	0,02		14,28
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	7,41	0,01		7,42
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	8,83	—		8,83
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	11,79	0,02		11,81
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	7,25	0,01		7,26
Fonds de revenu diversifié Renaissance	10,38	0,03		10,41
Fonds de dividendes Renaissance	14,27	0,03		14,30
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	9,28	0,02		9,30
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	28,28	0,05		28,33
Fonds de croissance canadien Renaissance	26,37	0,04		26,41
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	16,39	0,08		16,47
Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance	25,85	0,08		25,93
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	5,72	0,01		5,73
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	15,98	0,02		16,00
Fonds d'actions américaines Renaissance	5,97	—		5,97
Fonds de dividendes international Renaissance	8,94	—		8,94
Fonds d'actions internationales Renaissance	4,70	—		4,70
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	3,88	—		3,88
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	5,93	—		5,93
Fonds de valeur mondial Renaissance	3,68	—		3,68
Fonds de croissance mondial Renaissance	7,60	0,01		7,61
Fonds accent mondial Renaissance	9,21	0,03		9,24
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	8,73	0,01		8,74
Fonds européen Renaissance	17,03	—		17,03
Fonds asiatique Renaissance	17,20	0,02		17,22
Fonds Chine plus Renaissance	17,27	—		17,27
Fonds de marchés émergents Renaissance	13,12	0,01		13,13
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	8,29	0,01		8,30
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	15,33	0,01		15,34
Fonds de ressources mondial Renaissance	11,34	0,11		11,45
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	20,44	0,01		20,45

#### Parts de catégorie T6

Fonds	Actif net par part	Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part		Valeur liquidative par part
		ch. 3855 (ICCA)		
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	8,50 \$	—	\$	8,50 \$

#### Parts de catégorie T8

Fonds	Actif net par part	Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part		Valeur liquidative par part
		ch. 3855 (ICCA)		
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	8,18 \$	—	\$	8,18 \$

#### Parts de catégorie F

Fonds	Actif net par part	Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part		Valeur liquidative par part
		ch. 3855 (ICCA)		
Fonds de revenu à court terme Renaissance	9,88 \$	0,01	\$	9,89 \$
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	10,75	0,02		10,77
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	9,40	0,01		9,41
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	7,88	0,04		7,92
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	9,56	0,02		9,58
Fonds équilibré canadien Renaissance	9,03	0,01		9,04
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	9,37	0,02		9,39
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance	9,24	0,01		9,25
Portefeuille optimal de revenu Renaissance	8,66	—		8,66
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	8,77	0,02		8,79
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance	7,39	0,01		7,40
Fonds de revenu diversifié Renaissance	8,05	0,02		8,07
Fonds de dividendes Renaissance	9,58	0,01		9,59
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance	10,75	0,02		10,77
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	8,34	0,01		8,35
Fonds de croissance canadien Renaissance	9,65	0,01		9,66

## Notes afférentes aux états financiers

<b>Parts de catégorie F</b>			
<b>Fonds</b>	<b>Actif net par part</b>	<b>Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part ch. 3855 (ICCA)</b>	<b>Valeur liquidative par part</b>
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	7,87 \$	0,04 \$	7,91 \$
Fonds nouvelle génération Millénum Renaissance	12,98	0,05	13,03
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	6,75	—	6,75
Fonds d'actions de croissance américain Renaissance	7,97	0,01	7,98
Fonds d'actions internationales Renaissance	9,60	—	9,60
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	8,87	0,01	8,88
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	7,63	—	7,63
Fonds de valeur mondial Renaissance	8,84	0,01	8,85
Fonds de croissance mondial Renaissance	10,42	—	10,42
Fonds accent mondial Renaissance	8,94	0,02	8,96
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	7,12	0,02	7,14
Fonds européen Renaissance	8,92	—	8,92
Fonds asiatique Renaissance	12,36	0,01	12,37
Fonds Chine plus Renaissance	15,81	—	15,81
Fonds de marchés émergents Renaissance	7,56	0,01	7,57
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	8,38	0,01	8,39
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	12,06	—	12,06
Fonds de ressources mondial Renaissance	18,85	0,19	19,04
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	2,42	—	2,42

<b>Parts de catégorie O</b>			
<b>Fonds</b>	<b>Actif net par part</b>	<b>Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part ch. 3855 (ICCA)</b>	<b>Valeur liquidative par part</b>
Fonds du marché monétaire américain Renaissance (\$ US)	10,00 \$	— \$	10,00 \$
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance	9,91	0,02	9,93
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance	9,91	0,01	9,92
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance	8,11	0,04	8,15
Fonds d'obligations mondiales Renaissance	4,47	0,01	4,48
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance	9,77	0,01	9,78
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance	7,88	0,01	7,89
Fonds de revenu diversifié Renaissance	7,58	0,02	7,60
Fonds de revenu élevé Millénum Renaissance	11,19	0,02	11,21
Fonds de valeur de base canadien Renaissance	11,12	0,01	11,13
Fonds de croissance canadien Renaissance	10,13	0,02	10,15
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance	9,06	0,04	9,10
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance	7,09	—	7,09
Fonds des marchés mondiaux Renaissance	8,19	0,01	8,20
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance	7,48	—	7,48
Fonds de valeur mondial Renaissance	4,12	—	4,12
Fonds de croissance mondial Renaissance	10,22	—	10,22
Fonds accent mondial Renaissance	10,57	0,03	10,60
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance	11,29	0,02	11,31
Fonds Chine plus Renaissance	16,39	—	16,39
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance	8,47	—	8,47
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance	18,19	0,02	18,21
Fonds de ressources mondial Renaissance	6,80	0,06	6,86
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance	26,00	0,01	26,01

<b>Parts de catégorie Plus</b>			
<b>Fonds</b>	<b>Actif net par part</b>	<b>Ajustement lié à l'écart d'évaluation par part ch. 3855 (ICCA)</b>	<b>Valeur liquidative par part</b>
Fonds du marché monétaire Renaissance	10,00 \$	— \$	10,00 \$

### 13. Chiffres correspondants

Afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée au cours de la période considérée, certains chiffres de la période antérieure ont été reclassés.

# Rapport des vérificateurs

## Aux porteurs de parts du

Fonds du marché monétaire Renaissance  
Fonds de bons du Trésor canadiens Renaissance  
Fonds du marché monétaire américain Renaissance  
Fonds de revenu à court terme Renaissance  
(auparavant Fonds de revenu canadien Renaissance)  
Fonds d'obligations canadiennes Renaissance  
Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance  
(auparavant Fonds d'obligations canadiennes à rendement réel Renaissance)  
Fonds d'obligations à haut rendement Renaissance  
(auparavant Fonds d'obligations canadiennes à haut rendement Renaissance)  
Fonds d'obligations mondiales Renaissance  
Fonds équilibré canadien Renaissance  
Fonds de valeur équilibré canadien Renaissance  
Fonds de répartition d'actif canadien Renaissance  
Portefeuille optimal de revenu Renaissance  
Fonds de revenu de dividendes canadien Renaissance  
Fonds de revenu mensuel canadien Renaissance  
Fonds de revenu diversifié Renaissance  
Fonds de dividendes Renaissance  
Fonds de revenu élevé Millénium Renaissance  
Fonds de valeur de base canadien Renaissance  
Fonds de croissance canadien Renaissance  
Fonds de petites capitalisations canadien Renaissance  
(collectivement les « Fonds »)

Fonds nouvelle génération Millénium Renaissance  
Fonds d'actions américaines de valeur Renaissance  
Fonds d'actions américaines de croissance Renaissance  
Fonds d'actions américaines Renaissance  
(auparavant Fonds d'indices américains Renaissance)  
Fonds de dividendes international Renaissance  
(auparavant Fonds d'indices internationaux Renaissance)  
Fonds d'actions internationales Renaissance  
Fonds des marchés mondiaux Renaissance  
Portefeuille optimal d'actions mondiales Renaissance  
(auparavant Fonds multigestion mondial Renaissance)  
Fonds de valeur mondial Renaissance  
Fonds de croissance mondial Renaissance  
Fonds accent mondial Renaissance  
Fonds de petites capitalisations mondial Renaissance  
Fonds européen Renaissance  
Fonds asiatique Renaissance  
Fonds Chine plus Renaissance  
Fonds de marchés émergents Renaissance  
Fonds d'infrastructure mondial Renaissance  
Fonds de sciences de la santé mondial Renaissance  
Fonds de ressources mondial Renaissance  
Fonds de sciences et de technologies mondial Renaissance

Nous avons vérifié les états de l'actif net des Fonds aux 31 août 2009 et 2008, l'état du portefeuille de placements au 31 août 2009 ainsi que les états des résultats et de l'évolution de l'actif net pour les périodes terminées à ces dates. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction des Fonds. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur nos vérifications.

Nos vérifications ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière des *Fonds* aux 31 août 2009 et 2008 ainsi que des résultats de leur exploitation et de l'évolution de leur actif net pour les périodes terminées à ces dates selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Ernst & Young S.N.L.*

Toronto, Canada  
5 novembre 2009

Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés



**Investissements Renaissance**

1500, rue University, bureau 800  
Montréal (Québec)  
H3A 3S6  
1-888-888-3863

**site Web**

[www.investissementsrenaissance.ca](http://www.investissementsrenaissance.ca)

Gestion d'actifs CIBC inc., société de gestion et fiduciaire des Fonds Renaissance, est une filiale en propriété exclusive de la Banque Canadienne Impériale de Commerce (*Banque CIBC*). Pour obtenir un exemplaire du prospectus simplifié d'Investissements Renaissance, veuillez composer le 1-888-888-3863 ou vous adresser à votre conseiller.

<sup>MD</sup> Investissements Renaissance est une marque déposée de Gestion d'actifs CIBC inc.  
Investissements Renaissance est offert par Gestion d'actifs CIBC inc.

NJ02019F (200911)



**Sources Mixtes**  
Produit issu de forêts bien gérées  
et d'autres sources maîtrisées  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org) Cert no. SGS-COC-004339  
© 1996 Forest Stewardship Council